



www.trust.com





Trust | SMART Home

START-LINE
TRANSMITTER AWST-6000

IMPORTANT INFORMATION
MULTI LANGUAGE



Item 71013 Version 1.0
Visit www.trust.com
for the latest instructions

WIRELESS MOTION SENSOR





EN AWST-6000 WIRELESS MOTION SENSOR

Read these simple guidelines. Not following them may be dangerous and faulty installation will invalidate any warranty that may apply to this product.

COMPATIBILITY

This transmitter works with all Trust SmartHome receivers.

FUNCTIONALITY

Indoor motion sensor for switching 1 or more Trust SmartHome receivers on/off. Also compatible with the Trust SmartHome doorbell chime.

TECHNICAL SPECIFICATIONS

- | | |
|------------------------------|---|
| • Batteries | 2x 1,5 Volt AAA alkaline |
| • RF frequency | 433.92 MHz |
| • RF range | Up to 30 m indoor/70 m outdoor (optimal conditions) |
| • Detection range | Up to 7 m |
| • Horizontal detection angle | 20° up to 80° |
| • Vertical detection angle | 65° |
| • Switch-off delays | 4 (5 seconds, 1/5/10 minutes) |
| • Light level settings | 3 (High, Medium, Low) |

REMARKS

- When changing the light sensitivity [H/M/L], the sensor needs 30 seconds to become operational again.
- When light sensitivity setting [H] is selected, the switch-off delay function is disabled. The motion sensor sends an OFF-signal directly when no more motion is detected.
- Avoid combining this wireless motion sensor with Trust SmartHome dimmer receivers, because the dim-mode can be activated when the dimmer receives a second on-signal.

WIRELESS RADIO SIGNAL

- The 433.92 MHz radio signal passes through walls, windows and doors.
- Indoor range: up to 30 m. Outdoor range: up to 70 m. (optimal conditions)
- The range is strongly dependent on local conditions, such as the presence of metals. For example, the thin metal coating in Low-emissivity (Low-E) glass has a negative impact on the range of radio signals.
- There may be restrictions on the use of this device outside the EU. If applicable, check whether this device complies with local directives.



AWST-6000 WIRELESS MOTION SENSOR **EN**

BATTERY

Remove the batteries if the product will not be used for an extended period. Extreme temperatures reduce the capacity and lifetime of the battery.

Replace the battery when the LED indicator in the sensor eye starts flashing continuously or when the reach of the transmitter starts to decrease.

Do not crush, burn or shred batteries.
Dispose of batteries according to local regulations.
Please recycle when possible. Do not dispose as household waste.

LIFE-SUPPORT

Never use Trust SmartHome products for life-support systems or other applications in which equipment malfunctions can have life-threatening consequences.

INTERFERENCE

All wireless devices may be subject to interference, which could affect performance.
The minimum distance between 2 receivers should be at least 50 cm.

REPAIRING

Do not attempt to repair this product.
There are no user-serviceable parts inside.

WATER-RESISTANCE

This product is not water-resistant.
Keep it dry. Moisture will corrode the inner electronics.

CLEANING

Use a dry cloth to clean this product. Do not use harsh chemicals, cleaning solvents, or strong detergents.

HANDLING

Do not drop, knock, or shake the device.
Rough handling can break internal circuit boards and fine mechanics.

ENVIRONMENT

Do not expose the product to excessive heat or cold, as it can damage or shorten the life of electronic circuit boards and batteries.

LEGAL INFORMATION

CE: Trust declares this device complies with the Directives as listed in Section 2 of this document.
WEEE: Dispose of the device at a recycling centre. More information: www.trust.com
Warranty information: www.trust.com/warranty





DE AWST-6000 WIRELESS MOTION SENSOR

Lesen Sie diese einfachen Hinweise. Es kann gefährlich sein, die Hinweise nicht zu beachten, und bei fehlerhafter Installation erlischt jede Garantie für dieses Produkt.

KOMPATIBILITÄT

Dieser Sender funktioniert mit allen Trust SmartHome Empfängern.

FUNKTION

Bewegungsmelder für Innenräume zum Schalten von einem oder mehreren Trust SmartHome Empfängern. Auch für Trust SmartHome Funkgong geeignet.

TECHNISCHE DATEN

- | | |
|---------------------------------|---|
| • Batterien | 2x 1,5 Volt AAA Alkali |
| • Funkfrequenz | 433,92 MHz |
| • Funkreichweite: | Bis 30 m in Gebäuden/70 m im Freien (bei optimalen Bedingungen) |
| • Erkennungsbereich: | Bis 7 m |
| • Horizontaler Erkennungswinkel | 20° bis 80° |
| • Vertikaler Erkennungswinkel | 65° |
| • Ausschaltverzögerung | 4 (5 Sekunden, 1/5/10 Minuten) |
| • Lichtstärkeinstellungen | 3 (hoch, mittel, niedrig) |

HINWEISE

- Nach dem Umstellen der Lichtempfindlichkeit [H/M/L] braucht der Sensor 30 Sekunden, bis er wieder funktionsfähig ist.
- Wenn die Lichtempfindlichkeit [H] eingestellt ist, ist die Abschaltverzögerungsfunktion deaktiviert. Der Bewegungsmelder sendet ein OFF-Signal sofort, nachdem keine Bewegung mehr erkannt wird.
- Kombinieren Sie diesen Funk-Bewegungsmelder nicht mit Trust SmartHome Dimmerempfängern: Der Dimmmodus kann aktiviert werden, wenn der Dimmer ein zweites ON-Signal empfängt.

FUNKSIGNAL

- Das Funksignal (433,92 MHz) dringt durch Wände, Fenster und Türen.
- Reichweite in Gebäuden: bis 30 m. Reichweite im Freien: bis 70 m. (unter optimalen Bedingungen)
- Die Reichweite hängt stark von den örtlichen Gegebenheiten ab, z. B. vom Vorhandensein von Metallen. So kann zum Beispiel die dünne Metallbeschichtung von Isolierglas die Reichweite von Funksignalen beeinträchtigen.
- Der Einsatz dieses Geräts außerhalb der EU kann Einschränkungen unterliegen. Prüfen Sie ggf., ob dieses Gerät den örtlichen Vorschriften entspricht.

BATTERIE

Nehmen Sie die Batterie aus dem Gerät, wenn es längere Zeit nicht verwendet wird. Extreme Temperaturen verringern die Kapazität und Lebensdauer der Batterie.

Wechseln Sie die Batterie, wenn die LED-Kontrollleuchte im Sensorauge kontinuierlich zu blinken beginnt oder die Reichweite des Senders nachlässt.

Batterien nicht zerkleinern oder verbrennen. Batterien nach örtlichen Bestimmungen entsorgen. Bitte wenn möglich der Wiederverwertung zuführen. Nicht als Haushaltsabfall entsorgen.

LEBENSERHALTENDE SYSTEME

In keinem Fall dürfen Trust SmartHome Produkte für lebenserhaltende Systeme oder andere Zwecke, in denen Störungen zu lebensgefährlichen Situationen führen können, verwendet werden.

STÖRUNGEN

Störungen können die Funktion von allen mit Funk arbeitenden Geräten beeinträchtigen. Der Abstand zwischen zwei Empfängern sollte mindestens 50 cm betragen.

RECHTLICHER HINWEIS

CE: Trust erklärt, dass dieses Gerät den in Abschnitt 2 dieses Dokuments aufgeführten Richtlinien entspricht. WEEE: Geben Sie das Gerät bei einer Recyclingstelle ab. Mehr information: www.trust.com
Informationen zur Garantie: www.trust.com/warranty

REPARATUR

Versuchen Sie nicht, dieses Produkt reparieren. Im Gerät befinden sich keine Bauteile, die der Benutzer selbst warten kann.

WASSERBESTÄNDIGKEIT

Dieses Produkt ist nicht wasserbeständig. Halten Sie ihn trocken. Feuchtigkeit verursacht Korrosion an der internen Elektronik.

REINIGUNG

Reinigen Sie dieses Produkt mit einem trockenen Tuch. Verwenden Sie keine aggressiven Chemikalien, Lösungsmittel oder scharfen Reinigungsmittel.

HANDHABUNG

Lassen Sie das Gerät nicht fallen, schlagen Sie nicht gegen das Gerät und schütteln Sie es nicht. Raue Handhabung kann die Leiterplatten und Feinmechanik im Gerät beschädigen.

UMWELT

Setzen Sie das Produkt nicht starker Wärme oder Kälte aus, da dies elektronische Leiterplatten beschädigen oder ihre Lebensdauer verkürzen kann.



FR AWST-6000 WIRELESS MOTION SENSOR

Veuillez lire ces instructions avec le plus grand soin. Leur non-respect peut engendrer des risques et toute installation erronée a pour effet d'annuler toute garantie susceptible de s'appliquer à ce produit.

COMPATIBILITÉ

Cet émetteur est compatible avec tous les récepteurs Trust SmartHome.

FONCTION

Détecteur de mouvement sans fil à usage intérieur pour activer ou désactiver un ou plusieurs récepteurs Trust SmartHome. Conçu également pour le carillon sans fil Trust SmartHome.

SPÉCIFICATIONS TECHNIQUES

- Piles
 - Fréquence RF
 - Portée
 - Portée de détection
 - Angle de détection horizontal
 - Angle de détection vertical
 - Délai de désactivation
 - Réglages de la sensibilité lumineuse
- | |
|---|
| 2 piles alcalines AAA 1,5 V |
| 433,92 MHz |
| Jusqu'à 30 m dans des bâtiments et 70 m à l'extérieur (dans des conditions optimales) |
| Jusqu'à 7 m |
| 20° à 80° |
| 65° |
| 4 (5 secondes, 1/5/10 minutes) |
| 3 (élevée, moyenne, basse) |

RECOMMANDATIONS

- Après le réglage de la sensibilité lumineuse [H/M/L], il convient d'attendre 30 secondes pour que le détecteur soit de nouveau opérationnel.
- Si la sensibilité lumineuse est réglée sur [H], la fonction de délai de désactivation est désactivée. Le détecteur de mouvement envoie un signal de désactivation dès qu'un mouvement est détecté.
- N'associez pas ce détecteur de mouvement sans fil à des récepteurs variateurs Trust SmartHome : le mode variation peut s'activer si le variateur reçoit un deuxième signal d'activation.

SIGNAL SANS FIL

- Le signal radio de 433,92 MHz traverse les murs, les fenêtres et les portes.
- Portée à l'intérieur : jusqu'à 30 m. À l'extérieur : jusqu'à 70 m, dans des conditions optimales.
- La portée dépend des circonstances locales comme la présence de sources de perturbation métalliques. Par exemple, le fin revêtement métallique des vitrages isolants peut influencer les ondes radio. Des limitations à l'usage de cet appareil peuvent être appliquées en dehors de l'UE. Si cet appareil est utilisé en dehors de l'UE, contrôlez s'il répond aux directives locales.





AWST-6000 WIRELESS MOTION SENSOR **FR**

BATTERIE

Retirez les piles du produit si celui-ci n'est pas utilisé pendant une longue période. Les températures extrêmes réduisent la capacité et la durée de vie des piles.

Remplacez les piles quand le voyant de contrôle du capteur commence à clignoter sans s'arrêter, ou si la portée de l'émetteur se réduit.

Ne broyez pas ou n'écrasez pas les batteries. Éliminez les piles en respectant la réglementation locale. Ramenez-les si possible dans un centre de collecte pour le recyclage. Ne les jetez pas avec les déchets ménagers.

ASSISTANCE À LA VIE

N'utilisez jamais les produits Trust SmartHome pour les systèmes d'assistance à la vie ou toute autre application avec lesquels tout dysfonctionnement d'un quelconque équipement peut avoir des conséquences constituant une menace pour la vie.

INTERFÉRENCES

Tous les dispositifs sans fil sont susceptibles de subir des interférences pouvant affecter leur performance. La distance minimale entre 2 récepteurs doit être de 50 cm.

INFORMATIONS LÉGALES

CE: Trust déclare que cet appareil est conforme aux Directives telles qu'énumérées dans la Section 2 du présent document.

WEEE: Mettre l'appareil au rebut dans un centre de recyclage. Plus d'informations: www.trust.com
Informations sur la garantie: www.trust.com/warranty

RÉPARATIONS

N'essayez pas de réparer ce produit. Il ne contient aucun composant que vous pouvez réparer seul.

RÉSISTANCE À L'EAU

Ce produit n'est pas résistant à l'eau. Conservez-le au sec. L'humidité peut corroder l'électronique interne.

NETTOYAGE

Nettoyez ce produit avec un chiffon sec. Évitez l'usage de tout produit chimique ou solvant de nettoyage agressif ou détergent puissant.

MANIPULATION

Abstenez-vous de laisser tomber, de cogner ou de secouer ce produit. Toute manipulation brusque risque d'endommager les circuits internes ainsi que les petites pièces mécaniques.

ENVIRONNEMENT

N'exposez pas le produit à des températures excessivement élevées ou basses, car cela pourrait endommager les circuits électroniques ou réduire leur durée de vie.





NL AWST-6000 WIRELESS MOTION SENSOR

Lees deze eenvoudige aanwijzingen. Als u deze aanwijzingen niet volgt, kan dit gevaarlijk zijn. Bij onjuiste installatie vervalt alle garantie op dit product.

COMPATIBILITEIT

Deze zender werkt met alle Trust SmartHome ontvangers.

FUNCTIONALITEIT

Bewegingsmelder voor binnenruimten voor het schakelen van een of meer Trust SmartHome-ontvangers. Ook geschikt voor Trust SmartHome draadloze deurbel.

TECHNISCHE SPECIFICATIES

- Batterijen
- Frequentie
- Bereik
- Detectiebereik
- Horizontale detectiehoek
- Verticale detectiehoek
- Uitschakelvertraging
- Lichtsterkte-instellingen
- 2x 1,5 V AAA alkali
- 433,92 MHz
- Bereik binnenshuis: tot 30 m. Bereik buitenshuis: tot 70 m (onder optimale omstandigheden)
- Maximaal 7 m
- 20° tot 80°
- 65°
- 4 (5 seconden, 1/5/10 minuten)
- 3 (hoog, middel, laag)

OPMERKINGEN

- Na het omschakelen van de lichtgevoeligheid [H/M/L] heeft de melder 30 seconden nodig voordat deze weer gebruiksklaar is.
- Als de lichtgevoeligheid [H] is ingesteld, is de uitschakelvertragingfunctie uitgeschakeld. De bewegingsmelder verzendt onmiddellijk een UIT-sigitaal als er geen beweging meer wordt gedetecteerd.
- Combineer deze draadloze bewegingsmelder niet met Trust SmartHome-dimmerontvangers: De dimfunctie kan worden geactiveerd wanneer de dimmer een tweede AAN-sigitaal ontvangt.

DRAADLOOS SIGNAAL

- Het 433,92 MHz signaal gaat door muren, ramen en deuren.
- Bereik binnenshuis: tot 30 m. Bereik buitenshuis: tot 70 m (onder optimale omstandigheden)
- Het bereik is afhankelijk van lokale omstandigheden, zoals de aanwezigheid van metalen. De metaaldeeltjes in dubbel glas (HR-glas) zorgen bijvoorbeeld voor een afname van het bereik van draadloze signalen.
- Er kunnen beperkingen zijn aan het gebruik van dit apparaat buiten de EU. Controleer, indien van toepassing, of dit apparaat voldoet aan de plaatselijke richtlijnen.



AWST-6000 WIRELESS MOTION SENSOR **NL**

BATTERIJ

Haal de batterij uit het product als het langere tijd niet wordt gebruikt. Extreme temperaturen verminderen de capaciteit en de levensduur van de batterij.

Vervang de batterij als het controlelampje in de sensor onderbroken gaat knipperen of het bereik van de zender afneemt.

Batterijen mogen niet in stukken worden gehakt of verband. Gooi de batterijen weg volgens de plaatselijke regels. Lever de batterijen indien mogelijk in voor hergebruik. Gooi de batterijen niet weg met het gewone huishoudelijk afval.

LEVENSONDERSTEUNING

Gebruik Trust SmartHome-producten nooit voor levensondersteunende systemen of andere toepassingen waarbij storingen levensbedreigende gevolgen kunnen hebben.

INTERFERENTIE

Interferentie kan de werking van alle zend-ontvangapparatuur negatief beïnvloeden. De afstand tussen 2 ontvangers dient minimaal 50 cm te zijn.

JURIDISCHE INFORMATIE

CE: Trust verklaart dat dit apparaat voldoet aan de Richtlijnen die worden vermeld in deel 2 van dit document.
WEEE: Gooi afgedankte apparaten bij het afval volgens de gemeentelijke voorschriften voor recycling.
Meer informatie: www.trust.com
Garantie bepalingen: www.trust.com/warranty

REPARATIES

Probeer dit product niet zelf te repareren. In het apparaat zitten geen onderdelen die de gebruiker zelf kan onderhouden.

WATERBESTENDIGHEID

Dit product is niet waterbestendig. Houd het product droog. Vocht veroorzaakt corrosie aan de interne elektronica.

REINIGING

Reinig dit product met een droge doek. Gebruik geen agressieve chemicaliën, oplosmiddelen of sterke reinigingsmiddelen.

HANTEREN

Laat het apparaat niet vallen, stoot het apparaat niet ergens tegenaan en schud het niet. Een ruwe behandeling kan de interne elektronische schakelingen en fijne mechaniek beschadigen.

OMGEVING

Stel het product niet bloot aan extreme hitte of kou. Dit kan de elektronische schakelingen en batterijen beschadigen of de levensduur ervan verkorten.





IT AWST-6000 WIRELESS MOTION SENSOR

Leggere queste semplici linee guida. Il loro mancato rispetto può essere pericoloso e un'installazione errata farà decadere qualsiasi garanzia applicabile al prodotto.

COMPATIBILITÀ

Questo trasmettitore è compatibile con tutti i ricevitori Trust SmartHome.

FUNZIONALITÀ

Sensore di movimento per ambienti interni per spegnere o accendere uno o più ricevitori Trust SmartHome. Compatibile anche con il campanello d'ingresso Trust SmartHome.

SPECIFICHE TECNICHE

- | | |
|--|--|
| • Batterie | 2 alcaline da 1,5 volt AAA |
| • Frequenza RF | 433,92 MHz |
| • Gamma RF | Fino a 30 m in ambienti chiusi, 70 m all'aperto (in condizioni ottimali) |
| • Gamma di rilevamento | Fino a 7 m |
| • Angolo di rilevamento orizzontale | Da 20° a 80° |
| • Angolo di rilevamento verticale | 65° |
| • Ritardi di spegnimento | 4 (5 secondi, 1/5/10 minuti) |
| • Impostazioni del livello di luminosità | 3 (Alto, Medio, Basso) |

NOTE

- Quando si modifica la sensibilità alla luce [H/M/L], (alta, media, bassa), al sensore occorrono 30 secondi per divenire di nuovo operativo.
- Quando si seleziona l'impostazione relativa alla sensibilità alla luce [H] (alta), la funzione di ritardo spegnimento viene disabilitata. Il sensore di movimento invia un segnale OFF (spegnimento) direttamente quando non viene rilevato più alcun movimento.
- Evitare di abbinare questo sensore di movimento wireless ai ricevitori varialuce Trust SmartHome, perchè può attivarsi la modalità di variazione di intensità, quando il varialuce riceve un secondo segnale di accensione (on).

SEGNALE RADIO WIRELESS

- Il segnale radio a 433.92 MHz è in grado di attraversare pareti, finestre e porte.
- Portata in spazi interni: fino a 30 m. Portata all'aperto: fino a 70 m (in condizioni ottimali)
- La portata dipende ampiamente dalle condizioni locali, ad esempio dalla presenza di metalli. Sui vetri bassi emissivi (Low-E), ad esempio, viene spesso applicato uno strato sottile di metallo, che incide negativamente sulla portata dei segnali radio.
- Qualora il prodotto venga utilizzato al di fuori dei paesi appartenenti alla UE, potrebbero vigere delle limitazioni al suo impiego. Eventualmente controllare che il prodotto sia conforme alle norme locali.





AWST-6000 WIRELESS MOTION SENSOR **IT**

BATTERIA

Togliere le batterie se il prodotto non deve essere utilizzato per un lungo periodo. Le temperature estreme riducono la capacità e la durata della batteria.

Sostituire la batteria quando la spia LED nel sensore lampeggia continuamente o quando la portata del trasmettitore inizia a diminuire.

Non schiacciare, bruciare o ridurre a pezzi le batterie. Sostituire le batterie secondo le normative locali. Se possibile, riciclarle. Non gettarle tra i rifiuti domestici.

SALVAVITA

Non usare mai prodotti Trust SmartHome per sistemi salvavita o altre applicazioni in cui un guasto dell'apparecchiatura può avere conseguenze letali.

INTERFERENZE

Tutti i dispositivi wireless possono essere soggetti a interferenze, che potrebbero comprometterne le prestazioni. La distanza minima tra 2 ricevitori deve essere di almeno 50 cm.

RIPARAZIONE

Non cercare di riparare il prodotto. Non contiene al suo interno parti che possano essere riparate dall'utente.

RESISTENZA ALL'ACQUA

Il prodotto non è resistente all'acqua. Non bagnarlo. L'umidità corrodere i componenti elettronici interni.

PULIZIA

Utilizzare un panno asciutto per pulire il prodotto. Non utilizzare sostanze chimiche aggressive, solventi per la pulizia o detergenti aggressivi.

MANIPOLAZIONE

Evitare di far cadere, scuotere o urtare il prodotto. Se il prodotto viene trattato con scarsa delicatezza, le schede del circuito e i componenti meccanici finì si possono rompere.

AMBIENTE

Non esporre il prodotto a temperature eccessivamente alte o basse, per non danneggiare le schede del circuito elettronico e le batterie e non ridurne la durata.

INFORMAZIONI LEGALI

CE: Trust dichiara che questo dispositivo è conforme alle direttive elencate nella Sezione 2 di questo documento.
WEEE: Smaltire il dispositivo in un centro di riciclaggio. Maggiori informazioni: www.trust.com
Informazioni di garanzia: www.trust.com/warranty





ES AWST-6000 WIRELESS MOTION SENSOR

Lea estas sencillas instrucciones. El incumplimiento de las instrucciones puede ser peligroso y la instalación defectuosa invalidará cualquier garantía aplicable a este producto.

COMPATIBILIDAD

Este transmisor funciona con todos los receptores Trust SmartHome.

FUNCIONES

Sensor de movimiento interior para encender/apagar 1 o más receptores Trust SmartHome. Compatible también con el timbre Trust SmartHome.

ESPECIFICACIONES TÉCNICAS

- | | |
|----------------------------------|--|
| • Pilas | 2 pilas alcalinas AAA de 1,5 voltios |
| • Frecuencia RF | 433,92 MHz |
| • Rango de RF | Hasta 30 m en interiores / 70 m en exteriores (en condiciones óptimas) |
| • Alcance de detección | Hasta 7 m |
| • Ángulo de detección horizontal | 20° a 80° |
| • Ángulo de detección vertical | 65° |
| • Tiempos de desconexión | 4 (5 segundos, 1/5/10 minutos) |
| • Ajustes del nivel de luz | 3 (alto, medio, bajo) |

NOTAS

- Al cambiar la sensibilidad luminosa [H/M/L], el sensor necesita 30 segundos para volver a estar operativo.
- Cuando se selecciona el ajuste de sensibilidad luminosa [H], se desactiva la función de tiempo de desconexión. El sensor de movimiento envía una señal de apagado directamente cuando deja de detectarse movimiento.
- Evite combinar este sensor de movimiento inalámbrico con receptores atenuadores Trust SmartHome, porque el modo de atenuación puede activarse cuando el atenuador recibe una segunda señal de encendido.

SEÑAL DE RADIO INALÁMBRICA

- La señal de radio de 433,92 MHz pasa a través de paredes, ventanas y puertas.
- Alcance en interiores: hasta 30 m. Alcance en exteriores: hasta 70 m. (condiciones óptimas)
- El alcance depende en gran medida de las condiciones locales, tales como la presencia de metales. Por ejemplo, la fina capa de metal del vidrio de baja emisividad (Low-E) tiene un impacto negativo en el alcance de las señales de radio.
- Puede haber restricciones sobre el uso de este dispositivo fuera de la UE. En caso aplicable, compruebe si este dispositivo cumple las directivas locales.



AWST-6000 WIRELESS MOTION SENSOR **ES**

PILAS

Retire las pilas si el producto no se va a utilizar durante un período prolongado. Las temperaturas extremas reducen la capacidad y la duración de las pilas.

Sustituya las pilas cuando el indicador LED en el aparato sensor empiece a iluminarse continuamente o cuando el alcance del transmisor comience a disminuir.

No aplaste, queme ni destruya las pilas. E limine las pilas conforme a las normativas locales. Por favor, recíclelas cuando sea posible. No las tire a la basura doméstica.

EQUIPOS DE MANTENIMIENTO DE VIDA

Nunca use productos Trust SmartHome para sistemas de mantenimiento de vida u otras aplicaciones en las que un fallo del equipo pueda poner en peligro la vida.

INTERFERENCIAS

Todos los dispositivos inalámbricos pueden sufrir interferencias que podrían afectar su rendimiento. La distancia mínima entre dos receptores debe ser por lo menos de 50 cm.

INFORMACIÓN LEGAL

CE: Trust declara que este dispositivo cumple con las Directivas mencionadas en la Sección 2 de este documento.
WEEE: Deshágase del dispositivo trasladándolo a un centro de reciclaje.
Más información: www.trust.com
Información de garantía: www.trust.com/warranty

REPARACIÓN

No intente reparar este producto. No hay piezas que pueda reparar el usuario.

RESISTENCIA AL AGUA

Este producto no es resistente al agua. Manténgalo seco. La humedad puede corroer los circuitos internos.

LIMPIEZA

Utilice un paño seco para limpiar este producto. No utilice productos químicos, disolventes ni detergentes fuertes.

MANIPULACIÓN

No deje caer ni golpee o mueva bruscamente el dispositivo. Un manejo brusco puede romper las placas de circuitos internos y las piezas mecánicas más sensibles.

MEDIO AMBIENTE

No exponga el producto a un calor o frío excesivos, ya que puede dañar o acortar la vida útil de las placas de circuitos electrónicos y de las pilas.





PT AWST-6000 WIRELESS MOTION SENSOR

Leia estas instruções simples. O não cumprimento das mesmas pode ser perigoso e uma instalação incorrecta irá invalidar qualquer garantia que se possa aplicar a este produto.

COMPATIBILIDADE

Este transmissor funciona com todos os receptores Trust SmartHome.

FUNCIONALIDADE

Sensor de movimento para espaços fechados para ligar/desligar um ou mais receptores Trust SmartHome. Também compatível com o aparelho de sinalização sonora de campainha Trust SmartHome.

CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS

- | | |
|---------------------------------|--|
| • Pilhas | 2x alcalina AAA 1,5 Volts |
| • Frequência de radiofrequência | 433,92 MHz |
| • Alcance da radiofrequência | Até 30 m em espaços fechados/70 m ao ar livre (condições ideais) |
| • Alcance de detecção | Até 7 m |
| • Ângulo de detecção horizontal | 20° até 80° |
| • Ângulo de detecção vertical | 65° |
| • Adiantamentos de desactivação | 4 (5 segundos, 1/5/10 minutos) |
| • Definições do nível de luz | 3 (Alto, Médio, Baixo) |

NOTAS

- Ao alterar a sensibilidade da luz [A/M/B], o sensor demora 30 segundos a ficar novamente operacional.
- Quando a definição [A] da sensibilidade da luz é seleccionada, a função de adiamento da desactivação é desactivada. O sensor de movimento envia directamente um sinal de desactivação (OFF) quando não é detectado mais nenhum movimento.
- Evite combinar este sensor de movimento sem fios com receptores Trust SmartHome com regulador de intensidade, pois o modo de regulação pode ser activado quando o regulador de intensidade recebe um segundo sinal de activação.

SINAL DE RÁDIO SEM FIOS

- O sinal de rádio de 433,92 MHz atravessa paredes, janelas e portas.
- Alcance em espaços fechados: até 30 m. Alcance ao ar livre: até 70 m (condições ideais)
- O alcance varia muito consoante as condições locais, tal como com a presença de metais. Por exemplo, a fina camada de revestimento metálico em vidros de baixa emissividade tem um impacto negativo no alcance de sinais de rádio.
- Poderá haver restrições à utilização deste equipamento fora da UE. Se aplicável, verifique se o equipamento está em conformidade com as directivas locais.



AWST-6000 WIRELESS MOTION SENSOR **PT**

PILHA

Retire as pilhas se o produto não for utilizado durante um longo período de tempo. Temperaturas extremas reduzem a capacidade e a vida útil da pilha.

Substitua a pilha quando o indicador LED no "olho" do sensor começar a piscar continuamente, ou quando o alcance do transmissor começar a diminuir.

Não esmague, não queime, nem triture pilhas. Elimine as pilhas de acordo com os regulamentos locais. Recicle sempre que possível. Não elimine juntamente com o lixo doméstico.

SUPORTE DE VIDA

Nunca utilize produtos Trust SmartHome para sistemas de suporte de vida ou outras aplicações cuja avaria possa ter consequências potencialmente fatais.

INTERFERÊNCIA

Todos os equipamentos sem fios podem estar sujeitos a interferência, o que pode afectar o desempenho. A distância mínima entre 2 receptores deve ser, no mínimo, de 50 cm.

INFORMAÇÃO LEGAL

CE: A Trust declara que este dispositivo está em conformidade com as Directivas constantes da Secção 2 deste documento.

WEEE: Descarte o seu dispositivo num centro de reciclagem. Mais informações: www.trust.com
Informação de Garantia: www.trust.com/warranty

REPARAÇÃO

Não tente reparar este produto. Não existem peças dentro do produto que possam ser reparadas pelo utilizador.

RESISTÊNCIA À ÁGUA

Este produto não é à prova de água. Mantenha-o seco. A humidade provocará a corrosão do sistema electrónico interior.

LIMPEZA

Utilize um pano seco para limpar este produto. Não utilize químicos fortes, solventes de limpeza ou detergentes fortes.

MANUSEAMENTO

Não deixe cair, não derrube, nem abane o equipamento. Um manuseamento inadequado pode quebrar as placas de circuito interno e os mecanismos mais frágeis.

AMBIENTE

Não exponha o produto a calor ou frio excessivo, pois poderá danificar ou reduzir a vida das placas de circuito electrónico e das pilhas.





NO AWST-6000 WIRELESS MOTION SENSOR

Les disse enkle retningslinjene. Det kan være farlig å ikke følge dem, og feilinstallering vil ugyldiggjøre alle garantier som måtte gjelde dette produktet.

KOMPABILITET

Denne senderen fungerer med alle Trust SmartHome-mottakere.

FUNKSJONALITET

Innendørs bevegelsessensor for å slå av/på 1 eller flere Trust SmartHome mottakere. Også kompatibel med Trust SmartHome dørklokken.

TEKNISKE SPESIFIKASJONER

- | | |
|----------------------------------|--|
| • Batterier | 2x 1,5 Volt AAA alkalisk |
| • RF-frekvens | 433,92 MHz |
| • RF-spenn | Opptil 30 meter innendørs / 70 m utendørs (optimale forhold) |
| • Registreringsvinkel | Opptil 7 m |
| • Horizontal registreringsvinkel | 20° til 80° |
| • Vertikal registreringsvinkel | 65° |
| • Avslåingsforsinkelser | 4 (5 sekunder, 1/5/10 minutter) |
| • Lysnivåinnstillinger | 3 (høy, middels, lav) |

KOMMENTARER

- Når du endrer lysfølsomheten [H/M/L], må sensoren vente 30 sekunder før den kan betjenes videre.
- Når [H] er valgt som lysfølsomhet, er funksjonen for forsinket avslåing deaktivert. Bevegelsessensoren sender et AV-signal med det samme det ikke lenger registreres bevegelser.
- Inngå å bruke denne trådløse bevegelsessensoren sammen med dimmermottakere fra Trust SmartHome, fordi dimmemodus kan aktiveres når dimmeren mottar det andre på-signalet.

TRÅDLØST RADIOSIGNAL

- Radiosignalet, som har en frekvens på 433,92 MHz, går gjennom vegger, dører og vinduer.
- Rekkevidde innendørs: opptil 30 meter. Rekkevidde utendørs: opptil 70 m (optimale forhold)
- Rekkevidden er sterkt avhengig av lokale forhold, som for eksempel tilstedeværelsen av metaller. For eksempel har det tynne metallbelegget på vinduer med lavt energiutslipp (Low-E) negativ påvirkning på radiosignalenes rekkevidde.
- Det kan gjelde restriksjoner for bruk av enheten utenfor EU. Hvis dette gjelder deg så sjekk om enheten oppfyller lokale forskrifter.

BATTERI

Ta batteriene ut av produktet hvis produktet ikke skal brukes over en lengre tidsperiode. Ekstreme temperaturer kan redusere batteriets kapasitet og levetid.

Skift ut batteriet når LED-indikatoren i sensorøyet begynner å blinke kontinuerlig eller når senderens rekkevidde synker.

Ikke knus, brenn eller ødelegg batterier. Disponer batteriene i henhold til lokale forskrifter. Resirkuler dem i den grad det er mulig. De må ikke kastes sammen med husholdningsavfallet.

HJERTE-LUNGEMASKIN

Bruk aldri Trust SmartHome-produkter for hjerte-lungemaskinsystemer eller med annet utstyr der utstyrsfeil kan få livstruende konsekvenser.

FORSTYRRELSER

Alle trådløse enheter kan være utsatt for forstyrrelser, noe som kan påvirke ytelsen. Minimumsavstanden mellom to mottakere bør være minst 50 cm.

JURIDISK INFORMASJON

CE: Trust erklærer at apparatet oppfyller direktivene som opplistet i seksjon 2 i dette dokumentet.
WEEE: Lever apparatet til en gjenbruksstasjon. Mer informasjon: www.trust.com
Garanti-informasjon: www.trust.com/warranty

REPARASJON

Ikke prøv å reparere dette produktet. Det har ingen deler på innsiden som kan repareres av forbrukeren.

VANNTETTHET

Dette produktet er ikke vanntett. Hold det tørt. Fuktighet vil føre til korrosjon i den indre elektronikken.

RENGJØRING

Bruk en tørr klut til å rengjøre dette produktet. Ikke bruk aggressive kjemikalier, løsemidler eller kraftige vaskemidler.

HÅNTERING

Ikke la enheten falle, ikke bank på den eller rist den. Røff håndtering kan ødelegge interne kretskort og finmekanikk.

OMGIVELSER

Ikke eksponer produktet for overdreven varme eller kulde, da dette kan skade eller forkorte levetiden til elektroniske kretskort og batterier.



SV AWST-6000 WIRELESS MOTION SENSOR

Läs dessa enkla riktlinjer. Att inte följa dem kan vara farligt och felaktig installation upphäver alla garantier som gäller för denna produkt.

KOMPATIBILITET

Sändaren fungerar med alla Trust SmartHome-mottagare

FUNKTIONER

Rörelsesensor för inomhusbruk för påslagning och avstängning av en eller flera Trust SmartHome-mottagare. Lämpar sig även för Trust SmartHome dörrklocka

TEKNISK SPECIFIKATION

- | | |
|----------------------------------|--|
| • Batterier | 2 x 1,5 volt AAA alkaliska |
| • RF-frekvens | 433,92 MHz |
| • RF-räckvidd | Upp till 30 m inomhus/70 m utomhus (i optimala förhållanden) |
| • Detekteringsområde | Upp till 7 m |
| • Horisontell detekteringsvinkel | 20° upp till 80° |
| • Vertikal detekteringsvinkel | 65° |
| • Avstängningsfördröjningar | 4 (5 sekunder, 1/5/10 minuter) |
| • Inställning av ljusnivå | 3 (hög, medium, låg) |

KOMMENTARER

- När du ändrar ljuskänsligheten [H/M/L] behöver sensorn 30 sekunder för att fungera igen.
- När ljuskänslighetsinställning [H] har valts är funktionen för avstängningsfördröjning inaktiverad. Rörelsesensorn sänder en OFF-signal direkt när ingen mer rörelse detekteras.
- Undvik att kombinera denna trådlösa rörelsesensor med Trust SmartHome dimningsmottagare, eftersom dimläget kan aktiveras när dimmern får en andra ON-signal.

TRÅDLÖS RADIOSIGNAL

- Radiosignalen på 433,92 MHz passerar genom väggar, fönster och dörrar.
- Räckvidd inomhus: upp till 30 m. Räckvidd utomhus: upp till 70 m. (i optimala förhållanden)
- Räckvidden är beror till stor del på lokala förhållanden, som t.ex. förekomst av metaller. Till exempel den tunna metallbeläggningen i lågemissionsglas (Low-E) har en negativ inverkan på radiosignalernas räckvidd.
- Det kan finnas begränsningar för användningen av denna enhet utanför EU. Kontrollera om tillämpligt, om denna enhet uppfyller lokala direktiv.

BATTERI

Ta ur batterierna om produkten inte ska användas under en längre tid. Extrema temperaturer minskar batteriets kapacitet och livslängd.

Byt ut batteriet när LED-indikatorn i sensorögat börjar blinka kontinuerligt eller när sändarens räckvidd börjar avta.

Krossa, bränn eller finfördela inte batterierna. Kassera batterier i enlighet med lokala bestämmelser. Återvinn om möjligt. Får inte slängas i hushållsoporna.

LIVSUPPEHÅLLANDE

Använd aldrig Trust SmartHome-produkter för livsuppehållande system eller andra applikationer där utrustningens funktionsstörningar kan ha livshotande konsekvenser.

STÖRNINGAR

Alla trådlösa apparater kan drabbas av störningar som kan påverka deras prestanda. Det minsta avståndet mellan två mottagare bör vara åtminstone 50 cm.

JURIDISK INFORMATION

CE: Trust deklarerar att denna enhet uppfyller direktiven som listas i avsnitt 2 i detta dokument.
WEEE: Omhändertag enheten på en återvinningsstation. Mer information: www.trust.com
Garantiinformation: www.trust.com/warranty

REPARATION

Försök inte att laga produkten.
Det finns inga reparerbara delar inuti.

VATTENTÄTHET

Den här produkten är inte vattentät.
Håll den torr. Fukt korroderar elektroniken inuti.

RENGÖRING

Använd en torr trasa för att rengöra denna produkt.
Använd inte starka kemikalier, lösningsmedel eller starka rengöringsmedel.

HANTERING

Tappa inte, slå inte eller skaka apparaten. En hårdhänt hantering kan skada kretsarna och finmekaniken.

MIJÖ

Utsätt inte produkten för stark värme eller kyla, eftersom det kan skada eller förkorta livslängden för de elektroniska kretsarna och batterierna.



FI AWST-6000 WIRELESS MOTION SENSOR

Lue nämä helpot ohjeet. Ohjeiden noudattamatta jättäminen saattaa olla vaarallista, ja tuotetta koskevat takuut raukeavat virheellisen asennuksen seurauksena.

YHTEENSOPIVUUS

Tämä lähetin toimii kaikkien Trust SmartHome vastaanottimien kanssa.

TOIMIVUUS

Liikeanturi sisäkäyttöön yhden tai useamman Trust SmartHome vastaanottimen päälle- ja poiskytkemiseksi. Yhteensopiva myös Trust SmartHome-ovikelohälyttimen kanssa.

TEKNISET TIEDOT

- Akut/paristot 2 x 1,5 voltia AAA alkali
- Radiotaajuus 433,92 MHz
- Radiotaajuusalue Korkeintaan 30 m sisällä/70 m ulkona (optimaaliset olosuhteet)
- Tunnistusalue Korkeintaan 7 m
- Vaakasuntainen tunnistuskulma 20° - 80°
- Pystysuntainen tunnistuskulma 65°
- Poiskytkentäviipeet 4 (5 sekuntia, 1, 5, 10 minuuttia)
- Valoisuustaso-asetukset 3 (High, Medium, Low)

HUOMAUTUKSIA

- Kun valoanturin herkkyyttä muutetaan [H/M/L], anturi alkaa toimia jälleen 30 sekunnin kuluttua.
- Kun valoherkkyysasetus [H] valitaan, sammutusviive ei ole toiminnassa. Liikeanturi lähettää POIS PÄÄLTÄ -signaalin heti, kun liikettä ei enää havaita.
- Älä yhdistä tätä langatonta liikeanturia Trust SmartHome-himmennin-vastaanottimien kanssa, koska himmennystila saattaa aktivoitua, kun himmennin vastaanottaa toisen PÄÄLLÄ-signaalin.

LANGATON RADIOSIGNAALI

- 433,92 MHz:n radiosignaali kulkee seinien, ikkunoiden ja ovien läpi.
- Käyttöalue sisällä: jopa 30 m. Käyttöalue ulkona: jopa 70 m (optimaaliset käyttöolosuhteet).
- Käyttöalueeseen vaikuttavat paikalliset olosuhteet, kuten rakennusten metallit. Esimerkiksi energiansäästöikkunalasien sisältämä ohut metallikerros häiritsee radiosignaalin kulkua.
- Laitteen käyttö saattaa olla rajoitettua EU:n ulkopuolella. Tarkista tarvittaessa täyttääkö tämä laite paikalliset säännökset.





AWST-6000 WIRELESS MOTION SENSOR **FI**

PARISTO

Irrota paristot, jos laitetta ei ole tarkoitus käyttää pitkään aikaan. Ääriämpötilat heikentävät pariston tehoa ja käyttöikää.

Vaihda paristo, kun anturin LED-merkkivalo alkaa vilkkua jatkuvasti, tai kun lähettimen käyttöalue alkaa pienetä.

Älä murskaa, polta tai silppua paristoja. Hävitä paristot paikallisten säädösten mukaisesti. Kierrätä paristot aina kun mahdollista. Niitä ei saa hävittää tavallisen talousjätteen mukana.

LÄÄKINNÄLLISET LAITTEET

Älä koskaan käytä Trust SmartHome-laitteita lääkinnällisten laitteiden, tai muiden sellaisten laitteiden kanssa, joiden toimintavialla saattaa olla hengenvaaralliset seuraukset.

HÄIRINTÄ

Kaikki langattomat laitteet saattavat kärsiä niiden suorituskykyä haittaavasta häirinnästä. Kahden vastaanottimen väliin pitäisi jättää vähintään 50 cm:n etäisyys.

LAKITIEDOT

CE: Trust vakuuttaa, että tämä laite täyttää tämän asiakirjan osiossa 2 olevat direktiivit.
WEEE: Hävitä laite viemällä se kierrätyskeskukseen. Lisätietoja: www.trust.com
Takuutiedot: www.trust.com/warranty

KORJAUS

Älä yritä korjata tätä tuotetta.
Laitteen sisällä ei ole käyttäjän huollettavia osia.

VEDENPITÄVYYS

Tämä tuote ei ole vedenpitävä. Suojaa se kosteudelta. Kosteus syövyttää laitteen sisäisiä sähköosia.

PUHDISTUS

Puhdista laite kuivalla liinalla. Älä käytä voimakkaita kemikaaleja, puhdistusaineita tai liuottimia.

KÄSITTELY

Älä pudota, kopauta tai ravistele laitetta.
Kovakourainen käsittely saattaa rikkoa sisäisiä piirilevyjä ja hienomekaniikkaa.

YMPÄRISTÖ

Älä altista laitetta liialliselle kuumuudelle tai kylmyydelle, sillä se saattaa vaurioittaa piirilevyjä ja paristoja tai lyhentää niiden käyttöikää.





DA AWST-6000 WIRELESS MOTION SENSOR

Læs disse enkle retningslinjer. Det kan være farligt at undlade at følge dem, og fejlagtig installation vil ugyldiggøre enhver garanti, der måtte gælde produktet.

KOMPATIBILITET

Denne sender virker med alle Trust SmartHome-modtagere.

FUNKTIONALITET

Indendørs bevægelsessensor til at tænde/slukke for én eller flere Trust SmartHome-modtagere med. Også kompatibel med Trust SmartHome-dørklokkehøjttaleren.

TEKNISKE SPECIFIKATIONER

- | | |
|-------------------------------|--|
| • Batterier | 2 x 1.5 V AAA alkaline |
| • Radiofrekvens | 433,92 MHz |
| • Radiorækkevidde | Op til 30 m indendørs/70 m udendørs (optimale forhold) |
| • Registreringsafstand | Op til 7 m |
| • Vandret registreringsvinkel | 20° til 80° |
| • Lodret registreringsvinkel | 65° |
| • Slukningsforsinkelser | 4 (5 sekunder, 1/5/10 minutter) |
| • Indstillinger af lysniveau | 3 (høj, middel, lav) |

BEMÆRKNINGER

- Når du ændrer lysfølsomheden [H/M/L], tager det 30 sekunder, før sensoren igen er funktionsdygtig.
- Når du har valgt indstillingen af lysfølsomhed [H], bliver slukningsforsinkelse slået fra. Bevægelsessensoren sender et OFF-signal, så snart den ikke længere registrerer bevægelse.
- Undgå at kombinere den trådløse bevægelsessensor med Trust SmartHome-modtagere til lysdæmpning, da dæmpningstilstand kan aktiveres, når lysdæmperen modtager to ON-signaler.

TRÅDLØST RADIOSIGNAL

- Radiosignalet 433.92 MHz kan trænge igennem vægge, vinduer og døre.
- Indendørs rækkevidde: Op til 30 m. Udendørs rækkevidde: Op til 70 m (optimale forhold)
- Rækkevidden er i høj grad afhængig af de lokale forhold, såsom tilstedeværelsen af metal. Fx har det tynde lag metal på lavstrålingsglas (Lav-E) en negativ effekt på radiosignalers rækkevidde.
- Der kan være restriktioner for brug af denne enhed uden for EU. I givet fald bør du undersøge, om enheden overholder den lokale lovgivning.



AWST-6000 WIRELESS MOTION SENSOR **DA**

BATTERI

Fjern batterierne, hvis produktet ikke skal bruges i en længere periode. Ekstreme temperaturer reducerer batteriets kapacitet og levetid.

Udskift batteriet, når LED-indikatoren i sensorens øje begynder at blinke kontinuerligt, eller når senderens rækkevidde begynder at blive kortere.

Undgå at knuse, brænde eller beskadige batterier. Batterier skal bortskaffes i henhold til lokale bestemmelser. Genbrug batterier, hvis det er muligt. Batterier må ikke kasseres sammen med husholdningsaffald.

LIVSVIGTIG ANVENDELSE

Anvend aldrig Trust SmartHome-produkter i forbindelse med livsvigtige systemer eller andre produkter, der ved funktionsfejl kan have livstruende konsekvenser.

INTERFERENS

Alle trådløse enheder kan rammes af interferens, hvilket kan påvirke funktionaliteten. Minimumsafstanden mellem to modtagere bør altid være mindst 50 cm.

JURIDISKE OPlysNINGER

CE: Trust erklærer, at enheden overholder direktiverne, der er vist i afsnit 2 af dette dokument.

WEEE: Bortskaf enheden på et genbrugscenter. Flere oplysninger: www.trust.com

Garantioplysninger: www.trust.com/warranty

REPARATION

Forsøg ikke at reparere dette produkt. Det indeholder ingen dele, der kan repareres af en bruger.

VAND-MODSTANDEVNE

Dette produkt er ikke vandtæt. Hold det tørt. Fugt kan få den indre elektronik til at ruste.

RENGØRING

Rengør dette produkt med en tør klud. Anvend ikke stærke kemikalier, rensedmidler eller stærke rengøringsmidler.

HÅNDTERING

Undgå at tabe, ryste eller banke på enheden. Hårdhændet behandling kan beskadige de indre kredsløb og fine mekanismer.

OMGIVELSER

Dette produkt bør ikke udsættes for kraftig varme eller kulde, da det kan beskadige eller forkorte levetiden for de elektroniske kredsløb og batterier.



PL AWST-6000 WIRELESS MOTION SENSOR

Zapoznaj się z poniższymi wskazówkami. Nieprzestrzeganie ich może być niebezpieczne, a wadliwy montaż unieważnia wszelkie gwarancje mających zastosowanie do tego produktu.

KOMPATYBILNOŚĆ

Przełącznik jest kompatybilny ze wszystkimi odbiornikami Trust SmartHome.

FUNKCJONALNOŚĆ

Czujnik ruchu do użytku wewnętrznego służący do przełączania 1 lub kilku odbiorników Trust SmartHome. Kompatybilny także z dzwonkiem Trust SmartHome.

DANE TECHNICZNE

- | | |
|----------------------------------|---|
| • Baterie | 2x 1,5 Volt AAA alkaliczne |
| • Częstotliwość radiowa | 433,92 MHz |
| • Zasięg częstotliwości radiowej | Do 30 m wewnątrz/70 m na zewnątrz (warunki optymalne) |
| • Zasięg wykrywania | Do 7 m |
| • Poziomy kąt wykrywania | 20° do 80° |
| • Pionowy kąt wykrywania | 65° |
| • Opóźnienie wyłączenia | 4 (5 sekund, 1/5/10 minut) |
| • Ustawienia poziomu oświetlenia | 3 (wysoki, średni, niski) |

UWAGI

- W przypadku zmiany czułości na światło [H/M/L] czujnik potrzebuje 30 sekund na ponowne przywrócenie funkcjonalności.
- W przypadku wybrania ustawienia czułości [H] funkcja opóźnienia wyłączenia zostaje dezaktywowana. Czujnik ruchu wysyła sygnał OFF bezpośrednio, jeśli nie wykrywany jest już żaden ruch.
- Należy unikać łączenia tego bezprzewodowego czujnika ruchu z odbiornikami ściemniacza Trust SmartHome, jako że tryb ściemniania może być aktywowany, kiedy ściemniacz odbiera drugi sygnał ON.

BEZPRZEWODOWY SYGNAŁ RADIOWY

- Sygnał radiowy 433.92 MHz przenika przez ściany, okna i drzwi.
- Zasięg wewnątrz: do 30 m. Zasięg na zewnątrz: do 70 m. (warunki optymalne)
- Zasięg zależy w głównej mierze od warunków lokalnych, takich jak obecność metali. Np. cienka powłoka metalowa w szkle o niskiej emisyjności (Low-E) ma negatywny wpływ na zasięg sygnałów radiowych.
- Poza obszarem Unii Europejskiej mogą istnieć ograniczenia dotyczące eksploatacji tego urządzenia. W takim przypadku sprawdź, czy urządzenie jest zgodne z lokalnymi dyrektywami.

BATERIA

Wymij baterie, jeśli produkt nie będzie używany przez dłuższy okres. Skrajne temperatury obniżają wydajność i okres użytkowania baterii.

Wymień baterię, jeśli lampka LED czujnika zaczyna migać w sposób ciągły lub jeśli zasięg przekaźnika zaczyna się zmniejszać.

Nie zgniataj, spalaj lub tnij baterii. Zutilizuj baterie zgodnie z lokalnymi przepisami. Poddawaj recyklingowi, jeśli jest to możliwe. Nie wyrzucaj baterii do domowych pojemników na śmieci.

SYSTEMY POTRZYMYWANIA ŻYCIA

Zabronione jest stosowanie produktów Trust SmartHome w systemach podtrzymywania życia lub innych systemach, w których awaria sprzętu może zagrazać życiu.

ZAKŁÓCENIA

Wszystkie urządzenia bezprzewodowe mogą ulegać zakłóceniom, co może wpływać na ich wydajność. Minimalna odległość pomiędzy 2 odbiornikami powinna wynosić co najmniej 50 cm.

INFORMACJE PRAWNE

CE: Firma Trust oświadcza, że urządzenie spełnia wymogi określone w Dyrektywach wymienionych w Części 2 niniejszej dokumentacji.

WEEE: Urządzenie należy utylizować w specjalistycznych punktach recyklingu.

Więcej informacji: www.trust.com

Informacje o gwarancji: www.trust.com/warranty

NAPRAWA

Nie naprawiaj urządzenia samodzielnie. W środku nie znajdują się żadne elementy obsługiwane przez użytkownika.

WODOODPORNOŚĆ

Ten produkt nie jest wodoodporny. Trzymaj go z dala od wody. Wilgoć może skorodować elementy elektroniczne.

CZYSZCZENIE

Do czyszczenia produktu używaj suchej szmatki. Nie używaj ostrych środków chemicznych, rozpuszczalników ani silnych detergentów.

OBŚLUGA

Nie upuszczaj, uderzaj ani nie potrząsaj urządzeniem. Nieostrożne obchodzenie się z urządzeniem może doprowadzić do uszkodzenia wewnętrznych płytek drukowanych i precyzyjnej mechaniki.

ŚRODOWISKO

Nie narażaj produktu na nadmierne ciepło lub zimno, ponieważ może to uszkodzić lub skrócić żywotność elektrycznych płytek drukowanych i baterii.



CS AWST-6000 WIRELESS MOTION SENSOR

Přečtěte si tyto jednoduché pokyny. Jejich nedodržování může být nebezpečné. Chybná instalace ruší platnost záruky, která se na tento produkt může vztahovat.

KOMPATIBILITA

Tento vysílač pracuje se všemi přijímači Trust SmartHome.

FUNKCE

Vnitřní snímač pohybu pro zapínání/vypínání jednoho či více přijímačů Trust SmartHome. Kompatibilní také se zvonkem ke dveřím Trust SmartHome.

TECHNICKÉ ÚDAJE

- | | |
|------------------------------|--|
| • Baterie | 2x 1,5 V alkalická baterie AAA |
| • Frekvence | 433,92 MHz |
| • Rozsah | Až 30 m uvnitř/70 m venku (optimální podmínky) |
| • Rozsah detekce | Až 7 m |
| • Vodorovný úhel detekce | 20° až 80° |
| • Svislý úhel detekce | 65° |
| • Prodlévky vypnutí | 4 (5 sekund, 1/5/10 minut) |
| • Nastavení intenzity světla | 3 (vysoká, střední, nízká) |

POZNÁMKY

- Snímač při změně intenzity osvětlení [H/M/L] potřebuje 30 sekund, aby se znovu uvedl do provozu.
- Pokud je intenzita osvětlení nastavena na [H], funkce prodlévky zhasnutí není aktivní. Snímač pohybu zasílá signál VYP. přímo, když není detekován žádný pohyb.
- Nekombinujte tento bezdrátový snímač pohybu se stmívacími přijímači Trust SmartHome, protože režim ztlumení lze aktivovat, když stmívač obdrží druhý signál zapnutí.

BEZDRÁTOVÝ SIGNÁL

- Signál 433,92 MHz projde zdmi, okny a dveřmi.
- Vnitřní dosah: až 30 m. Vnější dosah: až 70 m. (optimální podmínky)
- Dosah závisí na místních podmínkách, například přítomnosti kovů. Například tenká kovová vrstva na skle, která odráží tepelné záření, má negativní dopad na přenos bezdrátového signálu.
- Mimo EU mohou existovat omezení na použití tohoto zařízení. Zkontrolujte, zda zařízení vyhovuje místním předpisům.

BATERIE

Pokud produkt nebudete používat delší dobu, vyjměte z něj baterie. Extrémní teploty snižují kapacitu a životnost baterie.

Vyměňte baterie, pokud indikátor LED na snímači začne nepřetržitě blikat nebo když se začíná zkracovat dosah vysílače.

Nedrťte, nepalte ani neskartujte baterie. Baterie likvidujte podle místních předpisů. Pokud je to možné, recyklujte je. Nevyhazujte baterie jako domácí odpad.

PODPORA ŽIVOTNÍCH FUNKCÍ

Nikdy produkty Trust SmartHome nepoužívejte pro systémy, které podporují životní funkce, ani pro jiné aplikace, ve kterých může závada zařízení způsobit následky ohrožující život.

INTERFERENCE

Všechna bezdrátová zařízení mohou podléhat interferencím, které by mohly ovlivnit jejich výkon. Minimální vzdálenost mezi dvěma přijimači by měla být alespoň 50 cm.

PRÁVNÍ INFORMACE

CE: Trust prohlašuje, že toto zařízení odpovídá Směrnicím uvedeným v Části 2 tohoto dokumentu.
WEEE: Zařízení likvidujte v recyklačním středisku. Více informací: www.trust.com
Záruční informace: www.trust.com/warranty

OPRAVA

Produkt neopravujte. Neobsahuje žádné díly, které může opravovat uživatel.

ODOLNOST PROTI VODĚ

Tento produkt není odolný proti vodě. Uchovávejte jej v suchu. Vlhkost způsobí korozi vnitřní elektroniky.

ČIŠTĚNÍ

Produkt čistěte suchým hadříkem. Nepoužívejte agresivní chemické látky, rozpouštědla ani silné čisticí prostředky.

MANIPULACE

Nenechte zařízení spadnout, neklepte s ním ani netřeste. Hrubé zacházení může poškodit vnitřní obvody a jemné mechanické součástky.

PROSTŘEDÍ

Nevystavujte produkt nadměrnému teplu nebo chladu, protože mohou poškodit životnost elektronických obvodů a baterii.



SK AWST-6000 WIRELESS MOTION SENSOR

Prečítajte si tieto jednoduché pokyny. Ich nedodržovanie môže byť nebezpečné a nesprávnou inštaláciou zneplatníte všetky záruky týkajúce sa tohto výrobku.

KOMPATIBILITA

Tento vysielač funguje so všetkými prijímačmi Trust SmartHome.

FUNKCIONALITA

Vnútrotný pohybový senzor na zapnutie/vypnutie 1 alebo viacerých prijímačov Trust SmartHome. Kompatibilný aj so zvončekom Trust SmartHome.

TECHNICKÉ ÚDAJE

- | | |
|--------------------------------|--|
| • Batérie | 2x 1,5 V AAA alkalické |
| • Frekvencia VF | 433,92 MHz |
| • Dosah VF | Až 30 m vo vnútri/70 m vonku (optimálne podmienky) |
| • Dosah detekcie | Až 7 m |
| • Horizontálny detekčný uhol | 20° až 80° |
| • Vertikálny detekčný uhol | 65° |
| • Oneskorenia vypnutia | 4 (5 sekúnd, 1/5/10 minút) |
| • Nastavenia úrovne osvetlenia | 3 (vysoké, stredné, nízke) |

POZNÁMKY

- Pri zmene citlivosti na svetlo [H/M/L] potrebuje senzor 30 sekúnd na opätovné fungovanie.
- Keď je vybrané nastavenie citlivosti na svetlo [H], deaktivuje sa funkcia oneskorenia vypnutia. Pohybový senzor odosiela signál vypnutia (OFF), keď sa nezaznamená žiadny ďalší pohyb.
- Nekombinujte tento bezdrôtový pohybový senzor s prijímačmi tlmíča osvetlenia Trust SmartHome, pretože sa pri prijímači druhého signálu zapnutia tlmíčom osvetlenia môže aktivovať režim stmavenia.

BEZDRÔTOVÝ RÁDIOVÝ SIGNÁL

- Rádiový signál s frekvenciou 433,92 MHz prechádza stenami, oknami a dverami.
- Dosah vo vnútri: až 30 m. Dosah vonku: až 70 m. (optimálne podmienky)
- Dosah silne závisí od miestnych podmienok, napríklad prítomnosti kovov. Napríklad tenká kovová vrstva v nízkoemisnom (Low-E) skle má negatívny vplyv na dosah rádiových signálov.
- Mimo EÚ môžu existovať obmedzenia používania tohto zariadenia. Ak sa to týka tohto zariadenia, skontrolujte, či toto zariadenie spĺňa miestne smernice.



AWST-6000 WIRELESS MOTION SENSOR **SK**

BATÉRIA

Pokiaľ nebudete výrobok používať dlhšiu dobu, vyberte z neho batérie. Extrémne teploty znižujú kapacitu a životnosť batérie.

Keď indikátor LED v oku senzora začne nepretržite blikať alebo keď sa začína znižovať dosah vysielča, vymeňte batérie.

Batérie nedrverte, nepáľte ani neskartujte. Batérie likvidujte v súlade s miestnymi predpismi. Ak je to možné, recyklujte ich. Nevyhadzujte ich do komunálneho odpadu.

PODPORA ŽIVOTA

Výrobky Trust SmartHome nikdy nepoužívajte pre systémy podpory života ani iné aplikácie, v ktorých poruchy zariadenia môžu mať život ohrozujúce následky.

RUŠENIE

Všetky bezdrôtové zariadenia môžu byť rušené, čo môže ovplyvniť výkon. Minimálna vzdialenosť medzi 2 prijímačmi by mala byť aspoň 50 cm.

PRÁVNE INFORMÁCIE

CE: Spoločnosť Trust prehlasuje, že toto zariadenie vyhovuje smerniciam tak, ako je to uvedené v oddelení 2 v tomto dokumente.

WEEE: Zariadenie likvidujte v recyklačnom stredisku. Viac informácií: www.trust.com
Warranty information: www.trust.com/warranty

OPRAVA

Tento výrobok sa nepokúšajte opravovať. Vo vnútri nie sú žiadne súčasti, ktorých servis môže vykonávať používateľ.

VODOTESNOSŤ

Tento výrobok nie je vodotesný. Udržujte ho v suchu. Vlhkosť koroduje elektroniku vo vnútri.

ČISTENIE

Na čistenie tohto výrobku použite suchú handričku. Nepoužívajte agresívne chemikálie, rozpúšťadlá ani silné čistiace prostriedky.

MANIPULÁCIA

Zariadenie nenechajte spadnúť na zem, zabráňte nárazom a vibráciám. Drsné zaobchádzanie môže spôsobiť poškodenie vnútorných obvodových dosiek a jemnej mechaniky.

ŽIVOTNÉ PROSTREDIE

Nevystavujte výrobok nadmernému teplu ani chladu, mohlo by dôjsť k poškodeniu alebo skráteniu životnosti elektronických obvodových dosiek a batérií.



HU AWST-6000 WIRELESS MOTION SENSOR

Olvassa el a használatra vonatkozó alábbi, egyszerű utasításokat. Az utasítások be nem tartása veszélyhelyzetek kialakulásához és hibás üzembe helyezéshez vezethet, ami érvényteleníti a termékre vonatkozó valamennyi garanciát.

KOMPATIBILITÁS

Az adóegység az összes Trust SmartHome vevőegységgel történő használatra alkalmas.

MŰSZAKI ADATOK

- Elemek
- RF frekvencia
- RF-tartomány (optimális körülmények között)

- Észlelési hatótávolság
- Vízsintes észlelési szögtartomány
- Függőleges észlelési szögtartomány
- Kikapcsolási késleltetés
- Fényerőszint-beállítások

RENDELTETÉS

Egy vagy több Trust SmartHome vevőegység be- és kikapcsolására alkalmas beltéri mozgásérzékelő. Trust SmartHome dallamcsengővel is kompatibilis.

2 darab 1,5 V-os, AAA méretű alkálielem
433,92 MHz
Beltéri alkalmazás esetén legfeljebb 30 m,
kültéri alkalmazás esetén legfeljebb 70 m
Legfeljebb 7 méter
20° és 80° között
65°
4 (5 mp, 1/5/10 perc)
3 (High (Nagy), Medium (Közepes), Low (Kicsi))

MEGJEGYZÉSEK

- A fényérzékenység [H/M/L] megváltoztatását követően az érzékelőnek 30 másodpercre van szüksége, hogy ismét működőképes legyen.
- Ha a [H] fényérzékenységi beállítást választja ki, akkor a kikapcsolási időzítés funkció kikapcsolt állapotba kerül. A mozgásérzékelő azonnal kikapcsolási jelet küld, amint nem érzel további mozgást.
- Kerülje ennek a vezeték nélküli mozgásérzékelőnek a Trust SmartHome fényerő-szabályozó vevőegységekkel együtt történő használatát, mivel a fényerő-szabályozási mód aktiválódhat, ha a fényerő-szabályozó egy második bekapcsolási jelet kap.

VEZETÉK NÉLKÜLI RÁDIÓJELEK

- A 433,92 MHz frekvencián továbbított rádiójelék áthatolnak a falakon, ablakokon és ajtókon.
- Beltéri hatótávolság: legfeljebb 30 m. Kültéri hatótávolság: legfeljebb 70 m (optimális körülmények között).
- A hatótávolság nagyban függ az adott körülményektől, pl. a környezetben található fémek mennyiségétől. A vékony fémbevonattal ellátott, Low-E jelölésű, kis emissziós tényezőjű üveg például korlátozza a rádiójelék terjedését.
- Az EU-n kívül korlátozások vonatkozhatnak a készülék használatára. Ellenőrizze, hogy a készülék megfelel-e a helyi szabályozásnak, ha van ilyen.

ELEM

Ha a termék huzamosabb ideig használaton kívül van, vegye ki belőle az elemeket.

A szélsőséges hőmérséklet csökkenti az elem üzemidejét és élettartamát.

Ha az érzékelőben lévő LED folyamatosan villogni kezd, vagy az adóegység hatótávolsága lecsökken, cserélje ki az elemet.

Ne nyomja össze, ne dobja tűzbe és ne bontsa meg az elemeket. Az elemeket a helyi szabályozásnak megfelelően ártalmatlanítsa. Ha van rá mód, külön gyűjtőbe helyezze. Ne tegye az elemeket háztartási hulladék közé.

LÉLEGEZTETŐKÉSZÜLÉK

A Trust SmartHome termékek nem használhatók lélegeztetőkészülékekhez és olyan alkalmazási területeken, ahol a berendezés esetleges meghibásodása életveszélyes helyzetek kialakulásához vezethet.

INTERFERENCIA

Az interferencia valamennyi vezeték nélküli készülék működésére hatással lehet, és befolyásolhatja azok teljesítményét. Két vevőegység között legalább 50 cm távolságnak kell lennie.

JOGI INFORMÁCIÓK

CE: A Trust kijelenti, hogy a jelen készülék megfelel a jelen dokumentum 2. részében felsorolt irányelveknek.

WEEE: A készüléket hasznosítsa újra. További információk: www.trust.com

Jótállási információ: www.trust.com/warranty

JAVÍTÁS

Ne próbálkozzon a termék javításával. A termék nem tartalmaz a felhasználó által javítható alkatrészeket.

VÍZÁLLÓSÁG

A termék nem vízálló. Tartsa szárazon.

A nedvesség a belső elektronika korrózióját okozza.

TISZTÍTÁS

A termék tisztításához használjon száraz törlőkendőt. Ne használjon erős hatású vegyszereket, tisztítóoldatokat és erős tisztítószerkeket.

KEZELÉS

Ne ejtse le, ne ütögesse és ne rázza a készüléket.

A durva bánásmód a belső áramkörök és finommechanikai alkatrészek töréséhez vezethet.

KÖRNYEZET

Ne tegye ki a készüléket túlzott hő vagy hideg hatásának, mivel az ilyen körülmények károsíthatják az elektronikus áramkört lapokat és elemeket, vagy megrövidíthetik azok élettartamát.



RO AWST-6000 WIRELESS MOTION SENSOR

Citiți acest instrucțiuni simple. Neaplicarea lor poate fi periculoasă, iar montarea greșită conduce la pierderea garanției aplicabile acestui produs.

COMPATIBILITATE

Acest transmțător se potrivește la toate receptoarele Trust SmartHome.

FUNCȚIONALITATE

Senzor de mișcare pentru interior pentru pornirea/oprirea a 1 sau mai multor receptoare Trust SmartHome. Compatibil și cu soneria Trust SmartHome.

SPECIFICAȚII TEHNICE

- | | |
|--------------------------------|---|
| • Baterii | 2x 1,5 Volți AAA alcaline |
| • Frecvență RF | 433,92 MHz |
| • Rază de acțiune RF | Până la 30 m interior/70 m exterior (condiții optime) |
| • Rază de detectare | Până la 7 m |
| • Unghi de detectare orizontal | 20° până la 80° |
| • Unghi de detectare vertical | 65° |
| • Temporizare de oprire | 4 (5 secunde, 1/5/10 minute) |
| • Setarea nivelului luminii | 3 (Mare, Mediu, Mic) |

MENTIUNI

- La schimbarea sensibilității la lumină [H/M/L], senzorul are nevoie de 30 de secunde pentru a fi operațional din nou.
- La selectarea sensibilității [H], funcția de temporizare a opririi este dezactivată. Senzorul de mișcare trimite un semnal de Oprise direct când nu mai sesizează mișcare.
- Evitați combinarea senzorului de mișcare fără fir cu receptoarele variabile Trust SmartHome, deoarece modul variator se poate activa când variatorul recepționează un al doilea semnal de pornire.

SEMNAL RADIO WIRELESS

- Semnalul radio de 433,92 MHz trece prin pereți, ferestre și uși.
- Rază în interior: până la 30 de m. Rază în exterior: până la 70 m. (în condiții optime).
- Raza de acțiune depinde de condițiile locale, cum ar fi prezența metalelor. De exemplu, învelișul subțire metalic din sticlă cum emisii scăzute Low-E influențează în mod negativ raza de acțiune a undelor radio.
- Pot exista restricții privind acest dispozitiv în afara UE. Dacă există, verificați dacă dispozitivul corespunde prevederilor locale.

BATERIA

Îndepărtați bateria dacă produsul nu va fi utilizat o perioadă îndelungată. Temperaturile extreme reduc capacitatea și durata de viață a bateriei.

Înlocuiți bateria când indicatorul LED din senzor emite semnale luminoase în mod continuu sau la scăderea razei de acoperire a transmițătorului.

Nu striviți, nu ardeți și nu tocați bateriile. Aruncați bateriile în conformitate cu prevederile locale. Reciclați pe cât posibil. Nu aruncați ca rest menajer.

SUSTINEREA VIEȚII

Nu folosiți niciodată produsele Trust SmartHome la sisteme de susținere a vieții sau la alte aplicații în care defecțiunile echipamentelor poate avea consecințe fatale.

INTERFERENȚE

Toate dispozitivele wireless pot fi supuse interferențelor, care le pot afecta performanța. Se recomandă ca distanța minimă dintre 2 receptoare să fie de minim 50 cm.

INFORMAȚII LEGALE

CE: Trust declară că prezentul dispozitiv se conformează prevederilor directivelor enumerate în Secțiunea a 2-a a prezentului document.

WEĒE: Predați dispozitivul la un centru de reciclare. Mai multe informații: www.trust.com

Informații privind garanția: www.trust.com/warranty

DEPANARE

Nu încercați să reparați acest produs. Nu conține piese care pot fi reparate de utilizator.

REZISTENȚĂ LA APĂ

Acest produs nu este rezistent la apă. Păstrați produsul uscat. Umezeala va coroda electronica internă.

CURĂȚARE

Pentru curățarea produsului folosiți o cârpă uscată. Nu folosiți materiale chimice agresive, solvenți de curățare sau detergenți puternici.

MANIPULARE

Nu aruncați, loviți sau scuturați dispozitivul. Manipularea dură poate cauza spargerea cablajelor și a pieselor de mecanică fină.

MEDIU

Nu expuneți produsul la căldură sau frig excesiv, deoarece poate deteriora sau scurta viața cablajelor electronice.

BG AWST-6000 WIRELESS MOTION SENSOR

Прочетете тези лесни указания. Неспазването им може да бъде опасно, а неправилният монтаж ще анулира всички гаранции, които може да са валидни за този продукт.

СЪВМЕСТИМОСТ

Този предавател работи с всички приемници Trust SmartHome.

ФУНКЦИОНАЛНОСТ

Сензор за движение, предназначен за монтиране на закрито, за включване/изключване на 1 или повече приемници Trust SmartHome. Съвместим и със звънец Trust SmartHome с мелодии.

ТЕХНИЧЕСКИ ХАРАКТЕРИСТИКИ

- | | |
|-------------------------------------|--|
| • Батерии | 2 бр. алкални, 1,5 волта, AAA |
| • Радиочестота | 433,92 MHz |
| • Радиочестотен диапазон | До 30 m на закрито/70 m на открито (при оптимални условия) |
| • Обхват на детектиране | До 7 m |
| • Горизонтален ъгъл на детектиране | 20° до 80° |
| • Вертикален ъгъл на детектиране | 65° |
| • Закъснения при изключване | 4 (5 секунди, 1/5/10 минути) |
| • Настройки на нивото на светлината | 3 (високо, следно, ниско) |

ЗАБЕЛЕЖКИ

- При промяна на светлочувствителността [Н/М/Л] сензорът се нуждае от 30 секунди, за да стане отново работоспособен.
- При избиране на настройка [Н] за светлочувствителността функцията за закъснение при изключване е деактивирана. Сензорът за движение изпраща сигнал OFF (Изкл.) директно, когато вече не се детектира движение.
- Избягвайте да комбинирате този безжичен сензор за движение с приемници за димери Trust SmartHome, защото режимът за регулиране може да се активира, когато димерът получи втори сигнал за включване.

БЕЗЖИЧЕН РАДИОСИГНАЛ

- Радиосигналят с честота 433,92 MHz преминава през стени, прозорци и врати.
- Обхват на закрито: до 30 m. Обхват на открито: до 70 m. (при оптимални условия)
- Обхватът зависи силно от локалните условия, например от наличието на метални предмети. Тънкото метално покритие на нискоемисионно стъкло (Low-E) има отрицателно въздействие върху обхвата на радиосигналите.
- Възможно е да има ограничения при използването на това устройство извън ЕС. Ако е приложимо, проверете дали това устройство съответства на местните директиви.

БАТЕРИЯ

Ако продуктът няма да се използва за продължителен период от време, извадете батериите. Екстремните температури намаляват капацитета и времето на живот на батерията.

Сменете батерията, когато светодиодният индикатор в „окото“ на сензора започне да мига постоянно или когато обхватът на предавателя започне да намалява.

Не чупете, не горете и не режете батериите. Унищожавайте батериите в съответствие с местните разпоредби. Рециклирайте ги, когато това е възможно. Не ги изхвърляйте заедно с домакинските отпадъци.

ЖИВОПОДДЪРЖАЩО ОБОРУДВАНЕ

В никакъв случай не използвайте продукти Trust SmartHome за животоподдържащи системи или за други приложения, при които неизправностите на оборудването може да имат животозастрашаващи последици.

СМУЩЕНИЯ

При всички безжични устройства може да възникнат смущения, които да повлияят върху работните характеристики. Минималното разстояние между 2 приемника трябва да бъде най-малко 50 cm.

ПРАВНА ИНФОРМАЦИЯ

CE: Trust декларира, че това устройство отговаря на изискванията на Директивите, посочени в Раздел 2 на този документ.

WEEE: Изхвърлете устройството в центрове за рециклиране. Повече информация: www.trust.com
Гаранционна информация: www.trust.com/warranty

РЕМОНТИРАНЕ

Не се опитвайте да ремонтирате този продукт. В него няма части, които могат да бъдат обслужвани от потребителя.

ВОДОУСТОЙЧИВОСТ

Този продукт не е водоустойчив. Поддържайте го сух. Влагата може да причини корозия на вътрешните електронни елементи.

ПОЧИСТВАНЕ

За почистване на този продукт използвайте суха кърпа. Не използвайте разяждащи химикали, почистващи разтворители или силни почистващи препарати.

БОРАВЕНЕ

Не изпускате, не удряйте и не клатете устройството. Грубо бороване може да причини счупване на вътрешните печатни платки и фините механични елементи.

ОКОЛНА СРЕДА

Не излагайте продукта на прекомерна топлина или студ, тъй като това може да повреди или да съкрати живота на електронните печатни платки и на батериите.

EL AWST-6000 WIRELESS MOTION SENSOR

Διαβάστε τις απλές βασικές οδηγίες που ακολουθούν. Αν δεν τις τηρήσετε ενδέχεται να παρουσιαστούν κίνδυνοι και τυχόν εσφαλμένη εγκατάσταση ακυρώνει οποιαδήποτε εγγύηση ενδέχεται να ισχύει γι' αυτό το προϊόν.

ΣΥΜΒΑΤΟΤΗΤΑ

Ο παρών πομπός λειτουργεί με όλους τους δέκτες Trust SmartHome.

ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΚΟΤΗΤΑ

Αισθητήρας κίνησης εσωτερικού χώρου για ενεργοποίηση/ απενεργοποίηση 1 ή περισσότερων δεκτών Trust SmartHome. Συμβατός επίσης με το κουδούνι πόρτας Trust SmartHome.

ΤΕΧΝΙΚΕΣ ΠΡΟΔΙΑΓΡΑΦΕΣ

- Μπαταρίες
- Συχνότητα ραδιοσημάτων
- Εμβέλεια ραδιοσημάτων
- Εμβέλεια ανίχνευσης
- Οριζόντια γωνία ανίχνευσης
- Κάθετη γωνία ανίχνευσης
- Καθυστερήσεις απενεργοποίησης
- Ρυθμίσεις στάθμης φωτός

2 αλκαλικές 1,5 Volt AAA
433,92 MHz
Έως 30 m σε εσωτερικό χώρο/70 m σε εξωτερικό χώρο (βέλτιστες συνθήκες)
Έως 7 m
20° έως 80°
65°
4 (5 δευτερόλεπτα, 1/5/10 λεπτά)
3 (υψηλή -H, μέτρια -M, χαμηλή -L)

ΠΑΡΑΤΗΡΗΣΕΙΣ

- Όταν αλλάζει η ρύθμιση ευαισθησίας φωτός [H/M/L], χρειάζονται 30 δευτερόλεπτα για να λειτουργήσει πάλι ο αισθητήρας.
- Όταν επιλέγεται η ρύθμιση ευαισθησίας φωτός [H], απενεργοποιείται η λειτουργία καθυστέρησης απενεργοποίησης. Όταν δεν ανιχνεύεται πλέον κίνηση, ο αισθητήρας κίνησης αποστέλλει απευθείας ένα σήμα απενεργοποίησης (OFF).
- Αποφύγετε το συνδυασμό του παρόντος ασύρματου αισθητήρα κίνησης με δέκτες αυξομείωσης φωτισμού Trust SmartHome, καθώς όταν η διάταξη αυξομείωσης φωτισμού λάβει ένα δεύτερο σήμα ενεργοποίησης μπορεί να ενεργοποιηθεί η λειτουργία αυξομείωσης φωτισμού.

ΑΣΥΡΜΑΤΟ ΡΑΔΙΟΣΗΜΑ

- Το ραδιοσήμα 433,92 MHz περνάει μέσα από τοίχους, παράθυρα και πόρτες.
- Εμβέλεια σε εσωτερικό χώρο: έως 30 m. Εμβέλεια σε εξωτερικό χώρο: έως 70 m. (βέλτιστες συνθήκες)
- Η εμβέλεια εξαρτάται άμεσα από τις συνθήκες στη συγκεκριμένη τοποθεσία, όπως για παράδειγμα η παρουσία μετάλλων. Για παράδειγμα, η λεπτή μεταλλική επικάλυψη στο γυαλί χαμηλού συντελεστή εκπομπής (Low-E) επηρεάζει αρνητικά την εμβέλεια των ραδιοσημάτων.
- Πιθανόν να υπάρχουν περιορισμοί για τη χρήση αυτής της συσκευής εκτός της ΕΕ. Σε αυτήν την περίπτωση, βεβαιωθείτε ότι αυτή η συσκευή συμμορφώνεται με τις τοπικές οδηγίες.

ΜΠΑΤΑΡΙΑ

Αν δεν πρόκειται να χρησιμοποιήσετε το προϊόν για παρατεταμένη χρονική περίοδο, αφαιρέστε τις μπαταρίες. Οι ακραίες θερμοκρασίες μειώνουν τη χωρητικότητα και τη διάρκεια ζωής της μπαταρίας.

Όταν η ενδεικτική λυχνία LED στο μάτι του αισθητήρα αρχίσει να αναβοσβήνει συνεχώς ή όταν η εμβέλεια του πομπού αρχίζει να μειώνεται, αντικαθιστάτε την μπαταρία.

Μην συνθλίβετε, καίτε ή τεμαχίζετε τις μπαταρίες. Απορρίψτε τις μπαταρίες σύμφωνα με τους τοπικούς κανονισμούς. Όταν είναι δυνατό, ανακυκλώνετε τις. Μην τις απορρίψτε μαζί με τα οικιακά απορρίμματα.

ΥΠΟΣΤΗΡΙΞΗ ΖΩΤΙΚΩΝ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΩΝ

Ποτέ μην χρησιμοποιείτε τα προϊόντα Trust SmartHome για συστήματα υποστήριξης ζωτικών λειτουργιών ή για άλλες εφαρμογές στις οποίες ενδεχόμενες δυσλειτουργίες θα μπορούσαν να οδηγήσουν σε επικίνδυνες καταστάσεις ή ακόμα και σε θάνατο.

ΠΑΡΕΜΒΟΛΕΣ

Όλες οι ασύρματες συσκευές ενδέχεται να υφίστανται παρεμβολές, γεγονός που μπορεί να επηρεάσει την απόδοσή τους. Η ελάχιστη απόσταση μεταξύ 2 δεκτών πρέπει να είναι τουλάχιστον 50 cm.

ΝΟΜΙΚΕΣ ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ

CE: Η Trust δηλώνει ότι αυτή η συσκευή συμμορφώνεται με τις Οδηγίες που αναφέρονται στην Ενότητα 2 αυτού του εγγράφου. WEEE: Η απόρριψη της συσκευής πρέπει να γίνει σε ένα κέντρο ανακύκλωσης. Περισσότερες πληροφορίες: www.trust.com
Πληροφορίες εγγύησης: www.trust.com/warranty

ΕΠΙΣΚΕΥΗ

Μην επιχειρήσετε να επισκευάσετε το προϊόν. Δεν περιέχονται στην μονάδα εξαρτήματα τα οποία μπορούν να επισκευαστούν από το χρήστη.

ΑΝΤΟΧΗ ΣΤΟ ΝΕΡΟ

Αυτό το προϊόν δεν είναι αδιάβροχο. Κρατήστε το στεγνό. Η υγρασία διαβρώνει τα εσωτερικά ηλεκτρονικά εξαρτήματα.

ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΣ

Καθαρίζετε αυτό το προϊόν με στεγνό πανί. Μην χρησιμοποιείτε σκληρά χημικά, καθαριστικά διαλύματα ή ισχυρά απορρυπαντικά.

ΧΕΙΡΙΣΜΟΣ

Μην ρίχνετε, χτυπάτε ή κουνάτε τη συσκευή. Ο κακός χειρισμός μπορεί να καταστρέψει τις εσωτερικές πλακέτες κυκλωμάτων και τα λεπτά μηχανολογικά εξαρτήματα.

ΠΕΡΙΒΑΛΛΟΝ

Μην εκθέτετε το προϊόν σε υπερβολική ζέση ή κρύο, καθώς μπορεί να καταστραφεί ή να μειωθεί η διάρκεια ζωής των ηλεκτρονικών πλακετών κυκλωμάτων και των μπαταριών.



TR AWST-6000 WIRELESS MOTION SENSOR

Bu basit talimatları okuyun. Bu talimatlara uyulmaması tehlikeli olabilir ve hatalı kurulum bu ürün için geçerli garanti koşullarını geçersiz kılar.

UYUMLULUK

Bu verici tüm Trust SmartHome alıcıları ile uyumludur.

İŞLEV

1 veya daha fazla Trust SmartHome alıcıyı açık/kapalı konuma getirmek için iç mekan hareket sensörü. Ayrıca Trust SmartHome kapı zili ile uyumludur.

TEKNİK ÖZELLİKLER

- Piller 2x 1.5 Volt AAA alkalın
- RF frekansı 433.92 MHz
- RF menzili İç mekanda 30 m/ Dış mekanda 70 m (optimal koşullarda)
- Algılama menzili Maks. 7 m
- Yatay algılama açısı 20° - 80°
- Dikey algılama açısı 65°
- Kapama gecikmeleri 4 (5 saniye, 1/5/10 dakika)
- Işık seviyesi ayarları 3 (Yüksek, Orta, Düşük)

AÇIKLAMALAR

- Işık hassasiyetini değiştirirken [Y/O/D], sensörün yeniden çalışmaya başlaması için 30 saniye geçmelidir.
- Işık hassasiyeti ayarı olarak [Y] seçildiğinde, kapama gecikmesi işlevi devre dışı kalır. Başka hareket algılanmadığı zaman, hareket sensörü doğrudan KAPALI sinyali gönderir.
- Bu kablosuz hareket sensörünü Trust SmartHome dimmer alıcıları ile birlikte kullanmayın, çünkü dimmer ikinci bir açık sinyali aldığı anda ışık ayarı modu etkin duruma geçebilir.

KABLOSUZ RADYO SİNYALİ

- 433.92 MHz radyo sinyali duvarlar, pencereler ve kapılar içinden geçebilir.
- İç mekan menzili: 30 m. Dış mekan menzili: 70 m. (optimal koşullarda)
- Bu menzili, büyük ölçüde metallerin bulunması gibi lokal koşullara bağlıdır. Örneğin, Düşük salım güçlü (Low-E) camdaki ince metal kaplama radyo sinyallerinin menzili olumsuz olarak etkiler.
- Bu cihazın AB dışındaki kullanımına ilişkin kısıtlamalar olabilir. Duruma göre, bu cihazın yerel yönergelere uygun olup olmadığını kontrol edin.



PİL

Ürün uzun süre kullanılmayacaksa pilleri çıkarın. Aşırı sıcaklıklar pilin kapasitesi ve kullanım ömrünü azaltır.

Sensör gözündeki LED sürekli yanıp sönmeye başladığında ya da vericinin menzili azalmaya başladığında pili değiştirin.

Pilleri ezmeyin, yakmayın veya parçalamayın. Pilleri yerel düzenlemelere uygun olarak imha edin. Mümkünse geri dönüşüme gönderin. Evsel atıkların yanına atmayın.

YAŞAM DESTEĞİ

Trust SmartHome ürünlerini hiçbir zaman yaşam desteği sistemlerinde veya cihaz arızalarının yaşamı tehdit eden sonuçlara yol açabileceği uygulamalarda kullanmayın.

PARAZİT

Tüm kablolu cihazlar parazite maruz kalabilir ve performansları etkilenebilir. 2 alıcı arasındaki minimum mesafe en az 50 cm olmalıdır.

YASAL BİLGİLER

CE: Trust, bu cihazın bu dokümanın 2. Bölümünde listelenen Direktiflerle uyumlu olduğunu beyan eder.
WEEE: Cihazı atmak için geri dönüşüm merkezine götürün. Daha fazla bilgi: www.trust.com
Garanti bilgisi: www.trust.com/warranty

ONARIM

Bu ürünü onarmaya çalışmayın. Sistemde kullanıcı tarafından onarılabilecek parça yoktur.

SU GEÇİRMEZLİK

Bu ürün su geçirmez değildir. Ürünü kuru tutun. Nem içerideki elektronik bileşenlere zarar verir.

TEMİZLİK

Bu ürünü temizlemek için kuru bir bez kullanın. Sert kimyasallar, temizlik solventleri veya güçlü deterjanlar kullanmayın.

TAŞIMA

Cihazı düşürmeyin, çarpmayın veya sallamayın. Uçun olmayan taşıma, dahili devre levhaları ve ince mekanik bileşenlerin kırılmasına yol açabilir.

ÇEVRE

Ürünü aşırı sıcak veya soğuğa maruz bırakmayın, aksi halde elektrik devre levhaları ve piller hasar görebilir veya kullanım ömrü azalabilir.

Прочтите данные простые указания. Несоблюдение данных указаний может стать причиной возникновения опасности. Неправильно выполненная установка приведет к прекращению действия гарантии, которая может быть предоставлена для данного продукта.

СОВМЕСТИМОСТЬ

Данный передатчик работает со всеми приемниками Trust SmartHome.

ФУНКЦИОНАЛЬНОСТЬ

Внутренний датчик движения для включения/выключения 1 или нескольких приемников Trust SmartHome. Также совместим с дверным звонком Trust SmartHome.

ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

- | | |
|-----------------------------------|---|
| • Батареи | 2 щелочные батареи AAA 1,5 В |
| • Частота РЧ | 433,92 МГц |
| • Диапазон РЧ | До 30 м внутри помещения / 70 м вне помещения (оптимальные условия) |
| • Область обнаружения | До 7 м |
| • Горизонтальный угол обнаружения | От 20° до 80° |
| • Вертикальный угол обнаружения | 65° |
| • Задержки выключения | 4 (5 секунд, 1/5/10 минут) |
| • Настройки уровня освещения | 3 (высокий, средний, низкий) |

ПРИМЕЧАНИЯ

- При изменении светочувствительности [Н/М/Л] датчику требуется 30 секунд для возвращения в рабочее состояние.
- При выборе настройки светочувствительности [Н] функция задержки выключения отключается. Датчик движения передает сигнал выключения непосредственно, когда движений больше не обнаружено.
- Избегайте сочетания данного беспроводного датчика движения с приемниками устройств затемнения Trust SmartHome, поскольку при получении устройством затемнения второго сигнала включения может быть активирован режим затемнения.

БЕСПРОВОДНОЙ РАДИОСИГНАЛ

- Радиосигнал 433,92 МГц проходит сквозь стены, окна и двери.
- Диапазон внутри помещения: до 30 м. Диапазон вне помещения: до 70 м (оптимальные условия).
- Диапазон в существенной мере зависит от местных условий, например, присутствия металлов. Например, тонкое металлическое покрытие низкоэмиссионного стекла отказывает отрицательное воздействие на диапазон действия радиосигналов.
- За пределами Европейского Союза использование данного устройства может быть запрещено. Если применимо, проверьте, что данное устройство соответствует местным нормативным требованиям.

БАТАРЕЯ

Удалите аккумуляторные батареи, если устройство не будет использоваться в течение длительного периода времени. Слишком высокие или низкие температуры уменьшают производительность и срок службы батареи.

Замените аккумуляторную батарею, когда светодиодный индикатор в глазе датчика начнет непрерывно мигать или область действия передатчика начнет уменьшаться.

Не раздавливайте, не сжигайте и не разламывайте аккумуляторные батареи. Утилизация аккумуляторных батарей должна осуществляться в соответствии с местными нормами. По возможности отдавайте батареи на вторичную переработку. Не утилизируйте как бытовой мусор.

СИСТЕМЫ ЖИЗНЕОБЕСПЕЧЕНИЯ

Никогда не используйте продукцию Trust SmartHome в системах жизнеобеспечения или иных устройствах, сбои в работе которых могут привести к опасным для жизни ситуациям.

ПОМЕХИ

Все беспроводные устройства подвержены влиянию помех, что может сказаться на их работе. Минимальное расстояние между 2 приемниками должно составлять не менее 50 см.

ЮРИДИЧЕСКАЯ ИНФОРМАЦИЯ

СЕ: компания Trust заявляет, что устройство соответствует директивам, перечисленным в Разделе 2 настоящего документа.

WEEE: после использования сдайте устройство в центр переработки отходов.

Более подробная информация: www.trust.com

Информация о гарантии: www.trust.com/warranty

РЕМОНТ

Не пытайтесь произвести самостоятельный ремонт устройства. Внутри устройства нет компонентов, обслуживаемых пользователем.

ВЛАГОНЕПРОНИЦАЕМОСТЬ

Данное устройство не является влагонепроницаемым. Не допускайте попадания влаги. Влага приведет к коррозии внутренней электроники.

ОЧИСТКА

Для очистки данного устройства используйте сухую ткань. Не используйте агрессивные химические вещества, чистящие растворители или сильнодействующие моющие средства.

ОБРАЩЕНИЕ С УСТРОЙСТВОМ

Не бросайте, не трясите устройство и не наносите по нему ударов. Небрежное обращение может привести к поломке внутренних печатных плат и высокоточной механики.

УСЛОВИЯ ОКРУЖАЮЩЕЙ СРЕДЫ

Не подвергайте устройство воздействию чрезмерного тепла или холода, поскольку такое воздействие может повредить или сократить срок службы электронных печатных плат и аккумуляторных батарей.



SL AWST-6000 WIRELESS MOTION SENSOR

Preberite te enostavne smernice. Neupoštevanje teh smernic je lahko nevarno, napačna namestitvev pa izniči veljavnost vsake garancije, ki velja za ta izdelek.

ZDRUŽLJIVOST

Ta oddajnik deluje z vsemi sprejemniki Trust SmartHome.

DELOVANJE

Notranji senzor gibanja za vklapljanje/izklapljanje 1 ali več sprejemnikov Trust SmartHome. Zdrumljiv je tudi z vratnim zvoncem Trust SmartHome.

TEHNIČNE SPECIFIKACIJE

- | | |
|------------------------------|---|
| • Baterijski vložki | 2x 1,5 V AAA alkalne |
| • RF-frekvenca | 433,92 MHz |
| • RF-območje | Do 30 m znotraj/70 m zunaj (optimalni pogoji) |
| • Območje zaznavanja | Do 7 m |
| • Vodoravni kot zaznavanja | 20° do 80° |
| • Navpični kot zaznavanja | 65° |
| • Zakasnitve izklopa | 4 (5 sekund, 1/5/10 minut) |
| • Nastavitve ravnih svetlobe | 3 (visoka, srednja, nizka) |

OPOMBE

- Pri spremembi občutljivosti luči [H/M/L] senzor potrebuje 30 sekund, da spet začne delovati.
- Ko izberete nastavitve občutljivosti [H], je zakasnitve izklopa onemogočena. Senzor gibanja neposredno pošlje signal za IZKLOP, ko ni več zaznanega nobenega gibanja.
- Ne kombinirajte tega brezžičnega senzorja gibanja s sprejemniki z zatemnitveno funkcijo Trust SmartHome, ker je mogoče način zatemnitve aktivirati, ko enota za zatemnitev prejme drugi signal za vklop.

BREŽIČNI RADIJSKI SIGNAL

- 433,92-megaherčni radijski signal prehaja skozi zidove, okna in vrata.
- Notranji doseg: do 30 m. Zunanji doseg: do 70 m (optimalni pogoji)
- Območje je močno odvisno od lokalnih pogojev, kot je prisotnost kovin. Tako lahko npr. tanek kovinski sloj v steklu z nizko stopnjo emisij negativno vpliva na območje radijskih signalov.
- Za uporabo naprave izven EU lahko veljajo omejitve. Po potrebi preverite, ali je naprava v skladu z lokalnimi smernicami.



BATERIJA

Odstranite baterije, če izdelka dlje časa ne boste uporabljali. Ekstremne temperature zmanjšajo zmogljivost in življenjsko dobo baterije.

Baterijo zamenjajte, če LED-indikator v očesu senzorja začne stalno utripati ali če se domet oddajnika začne zmanjševati.

Baterij ne stiskajte, sežigajte ali režite. Baterije odstranite v skladu s krajevnimi predpisi. Po možnosti jih reciklirajte. Ne mečite jih med gospodinjnske odpadke.

OŽIVLJANJE

Izdelkov Trust SmartHome nikoli ne uporabljajte v sistemih za oživljanje ali drugih aplikacijah, pri katerih pri lahko okvare opreme imele življenjsko nevarne posledice.

MOTNJE

Vse brezžične naprave so lahko predmet motenj, ki lahko vplivajo na njihovo delovanje. Najmanjša razdalja med 2 sprejemnikoma mora biti najmanj 50 cm.

PRAVNE INFORMACIJE

CE: Ta certifikat potrjuje, da naprava ustreza direktivam, kot je navedeno v 2. poglavju tega dokumenta.
WEEE: Napravo odnesi na mesto za reciklažo. Več informacij: www.trust.com
Podatki o garanciji: www.trust.com/warranty

POPRAVILA

Izdelka ne poskušajte popraviti sami. V njegovi notranjosti ni delov, ki bi jih lahko uporabnik popravil sam.

ODPORNOST NA VODO

Izdelek ni odporen na vodo. Ohranajte ga suhega. Vlaga bo povzročijo korozijo notranje elektronike.

ČIŠČENJE

Za čiščenje izdelka uporabljajte suho krpo. Ne uporabljati grobih kemikalij, čistil s topilom ali močnih detergentov.

RAVNANJE Z IZDELKOM

Pazite, da vam izdelek ne pade, da ob njega ne trčite ali ga stresate. Grobo ravnanje lahko zlomi notranje veze in finomehaniko.

OKOLJE

Izdelka ne izpostavljajte prekomerni vročini ali mrazu, ker se lahko pokvari ali pa se skrajša življenjska doba elektronskega vezja in baterij.



HR AWST-6000 WIRELESS MOTION SENSOR

Pročitajte ove jednostavne smjernice. Nepridržavanje smjernica može biti opasno i poništava jamstvo koje može vrijediti za proizvod.

KOMPATIBILNOST

Odašiljač radi sa svim prijaimnicima Trust SmartHome.

FUNKCIONALNOST

Senzor pokreta za zatvoreni prostor za uklj./isklj. jednog ili više prijaimnika Trust SmartHome. Kompatibilno i sa zvonom za vrata Trust SmartHome.

TEHNIČKI PODACI

- | | |
|----------------------------|---|
| • Baterije | 2 x alkaljske baterije tipa AAA od 1,5 volta |
| • Radiofrekvencija | 433,92 MHz |
| • Domet radiofrekvencije | Do 30 m u zatvorenom prostoru/70 m u vanjskom prostoru (optimalni uvjeti) |
| • Domet otkrivanja | Do 7 m |
| • Vodoravni kut otkrivanja | 20 ° do 80 ° |
| • Okomiti kut otkrivanja | 65 ° |
| • Odgode isključivanja | 4 (5 sekundi, 1/5/10 minuta) |
| • Postavke razine svjetla | 3 (High (visoka), Medium (srednja), Low (niska)) |

NAPOMENE

- Prilikom promjene osjetljivosti na svjetlo [H/M/L] senzoru je potrebno 30 sekundi da bi ponovo postao funkcionalan.
- Kada se odabere postavka osjetljivosti na svjetlo [H], onemogućuje se funkcija odgode isključivanja. Senzor pokreta izravno šalje signal OFF (Isklj.) kada se više ne otkriva pokretanje.
- Izbjegavajte kombiniranje bežičnog senzora pokreta s prijaimnicima Trust SmartHome koji reguliraju intenzitet rasvjete jer se može aktivirati način zatamnivanja kada uređaj za regulaciju intenziteta rasvjete primi drugi signal uklj.

BEŽIČNI RADIOSIGNAL

- Radiosignal od 433,92 MHz prolazi kroz zidove, prozore i vrata.
- Domet u zatvorenom prostoru: do 30 m. Domet u vanjskom prostoru: do 70 m. (optimalni uvjeti)
- Domet u velikoj mjeri ovisi o lokalnim uvjetima kao što je prisutnost metala. Na primjer, tanki metalni premaz kod stakla niske emisivnosti (Low-e) negativno utječe na domet radiosignala.
- Mogu postojati ograničenja za upotrebu proizvoda izvan Europske unije. Ako je to primjenjivo, provjerite je li uređaj u skladu s lokalnim direktivama.

BATERIJA

Izvadite baterije ako se nećete koristiti proizvodom duže vrijeme. Ekstremne temperature smanjuju kapacitet i radni vijek baterije.

Zamijenite bateriju kada LED pokazatelj u senzorskom oku počne kontinuirano bljeskati ili kada se počne smanjivati domet odašiljača.

Nemojte lomiti, spaljivati ili komadati baterije. Baterije odložite u skladu s lokalnim propisima. Reciklirajte kada je to moguće. Nemojte odlagati kao kućni otpad.

ODRŽAVANJE ŽIVOTA

Nikada nemojte upotrebljavati proizvode Trust SmartHome za sustave održavanja života ili za druge upotrebe u kojima neispravnosti u radu opreme mogu imati posljedice opasne po život.

INTERFERENCIJA

Svi bežični uređaji mogu biti podložni interferenciji, što može utjecati na njihov radni učinak. Minimalna udaljenost između 2 prijarnika trebala bi biti barem 50 cm.

POPRAVLJANJE

Nemojte pokušavati popravljati ovaj proizvod. U unutrašnjosti nema dijelova koje korisnik može sam popraviti.

VODOOTPORNOŠĆ

Proizvod nije voodootporan. Održavajte ga suhim. Vlaga će nagristi unutarnju elektroniku.

ČIŠĆENJE

Za čišćenje proizvoda koristite se suhom krpom. Nemojte upotrebljavati jake kemikalije, otapala za čišćenje ili snažne deterđente.

RUKOVANJE

Nemojte ispuštati, udarati ili tresti uređaj. Grubo rukovanje može slomiti unutarnje pločice sklopa i preciznu mehaniku.

OKOLINA

Proizvod nemojte izlagati prekomjernoj toplini ili hladnoći jer one mogu oštetiti elektroničke pločice sklopa i baterije ili skratiti njihov vijek trajanja.

PRAVNE INFORMACIJE

CE: Trust izjavljuje da je ovaj uređaj sukladan direktivama navedenima u dijelu 2 ovoga dokumenta.
WEEE: Uređaj zbrinite u reciklažnom centru. Više informacija: www.trust.com
Podaci o jamstvu: www.trust.com/warranty

UA AWST-6000 WIRELESS MOTION SENSOR

Знайдомтеся з цими простими інструкціями. Їх недотримання може бути небезпечним для здоров'я, а неправильне встановлення пристрою анулює будь-яку гарантію, що поширюється на цей виріб.

СУМІСНІСТЬ

Цей передавач працює з усіма приймачами Trust SmartHome.

ФУНКЦІОНАЛЬНІ МОЖЛИВОСТІ

Датчик руху для використання в приміщенні, призначений для ввімкнення/вимкнення одного або кількох приймачів Trust SmartHome. Також сумісний із приймачем сигналу дверного дзвінка Trust SmartHome.

ТЕХНІЧНІ ХАРАКТЕРИСТИКИ

- Батареї
- Радіочастота
- Діапазон дії
- Діапазон виявлення
- Горизонтальний кут виявлення
- Вертикальний кут виявлення
- Вимкнення з відкладенням
- Параметри сили світла

2 лужні батареї типу AAA з напругою 1,5 В
433,92 МГц
До 30 м у приміщенні/70 м надворі (оптимальні умови експлуатації)
До 7 м
Від 20° до 80°
65°
4 (5 с, 1/5/10 хв.)
3 (високий, середній, низький)

ПРИМІТКИ

- Якщо ви змінюєте рівень світлочутливості [Н/М/Л] (високий/середній/низький), датчику потрібно 30 секунд, щоб повернутися до робочого стану.
- Якщо вибрано рівень світлочутливості [Н] (високий), функцію вимкнення з відкладенням буде деактивовано. Якщо датчик руху більше не виявлятиме жодних рухів, він одразу надішле сигнал вимкнення.
- Не використовуйте цей бездротовий датчик руху разом із приймачами-світлорегуляторами Trust SmartHome, оскільки під час прийому світлорегулятором другого сигналу ввімкнення може бути активовано режим регулювання сили світла.

БЕЗДРОВОТВИЙ РАДІОСИГНАЛ

- Радіосигнал із частотою 433,92 МГц проходить крізь стіни, вікна й двері.
- Діапазон дії в приміщенні: до 30 м. Діапазон дії надворі: до 70 м (за оптимальних умов)
- Діапазон дії значною мірою залежить від умов експлуатації, як-от наявності в оточенні металів. Наприклад, тонке металеве покриття скла з низькою випромінювальною здатністю (класу Low-E) негативно впливає на діапазон дії радіосигналу.
- На використання цього пристрою за межами ЄС можуть поширюватись обмеження. У такому випадку перевірте, чи відповідає пристрій місцевим нормативним положенням.

БАТАРЕЯ

Якщо виріб не буде використовуватися впродовж тривалого періоду, вийміть із нього батареї. Використання в умовах екстремально низьких чи високих температур може призвести до зниження ємності заряду батареї й терміну її служби.

Замініть батарею, якщо світлодіодний індикатор у датчику почав безперервно блимати або діапазон дії передавача починає поступово зменшуватися.

Батареї не можна розчавлювати, спалювати або розрізати. Утилізуйте батареї відповідно до місцевих вимог. За можливості постарайтеся віддати їх на переробку. Не викидайте батареї як побутове сміття.

СИСТЕМИ ЖИТТЄЗАБЕЗПЕЧЕННЯ

Ніколи не використовуйте вироби Trust SmartHome із системами життєзабезпечення або іншим обладнанням, вихід із ладу якого може становити загрозу для життя людини.

ПЕРЕШКОДИ

Усі бездротові пристрої вразливі до дії перешкод, які можуть впливати на продуктивність їхньої роботи. Мінімальна відстань між 2 приймачами повинна становити щонайменше 50 см.

ЮРИДИЧНА ІНФОРМАЦІЯ

CE: від імені компанії Trust цей пристрій оголошено як такий, що відповідає Директивам, наведеним у Розділі 2 цього документа.

WEEE: використання пристрої потрібно здавати у відповідні центри з утилізації. Докладнішу інформацію можна знайти на сайті www.trust.com

Інформація про гарантію: www.trust.com/warranty

РЕМОНТ

Не намагайтеся відремонтувати цей виріб. Він не містить усередині деталей, які обслуговуються користувачем.

ВОДОСТІЙКІСТЬ

Цей виріб не є водостійким. Стежте, щоб на нього не потрапляла вода. Волога може призвести до корозії внутрішніх електронних елементів.

ОЧИЩЕННЯ

Для очищення виробу використовуйте суху тканину. Не використовуйте агресивні хімічні реактиви, очищувальні розчини або сильні миючі засоби.

ЕКСПЛУАТАЦІЯ

Не кидайте пристрій, оберігайте від ударів і не трясьте його. Необережне поводження може призвести до пошкодження внутрішніх друкованих плат і точних механізмів.

УМОВИ ЕКСПЛУАТАЦІЇ

Не використовуйте виріб в умовах надзвичайно високих чи низьких температур, оскільки це може призвести до пошкодження електронних друкованих плат і батарей або скорочення терміну їхньої служби.



البطارية

الاعل البطاريات إذا كنت تنوي عدم استخدام المنتج لفترة طويلة. درجات الحرارة الشديدة تقلل قدرة البطارية وعمرها الافتراضي.

قم بتغيير البطارية إذا بدأ مؤشر LED في عين المستشعر في الوميض باستمرار أو عندما يبدأ مدى جهاز الإرسال في التناقص.

لا تتسبب في ارتطام البطاريات أو احتكاكها ولا تقم بحرقها. تخلص من البطاريات حسب القواعد المحلية. ويرجى إعادة التدوير قدر الإمكان. لا تتخلص منها ضمن القمامة المنزلية.

دعم الحياة

لا يتم مطلقاً باستخدام منتجات Trust SmartHome لأظمة دعم الحياة أو أية تطبيقات أخرى تكون في إطارها الأعطال الوظيفية لها تبعات تهدد حياة الأفراد.

التداخل

كل الأجهزة اللاسلكية يمكن أن تكون عرضة للتداخل، الأمر الذي يمكن أن يؤثر على مستوى الأداء. يجب أن تكون ادنى مسافة بين جهازي الاستقبال 50 سم على الأقل.

التصليح

لا تحاول إصلاح هذا المنتج. لا يحتوي هذا المنتج بداخله على أية أجزاء يمكن أن يرق المستخدم بصيانتها.

مقاومة الماء

هذا المنتج لا يتمتع بقدرة على مقاومة الماء. حافظ عليه جافاً. الرطوبة يمكن أن تتسبب في تعريض مكوناته الإلكترونية الداخلية للصدأ.

التنظيف

استخدم قطعة قماش جافة لتنظيف هذا المنتج. لا تستعمل مواد كيميائية أو محاليل تنظيف شديدة أو مستحضرات قوية التأثير.

التعامل

احرص على ألا تقوم بانسقاط أو خبط أو هز الجهاز. التعامل الخشن يمكن أن يتسبب في قطع لوحات الدائرة الكهربائية الداخلية والأجزاء الميكانيكية الدقيقة.

البينة

لا تعرض المنتج إلى تأثيرات البرودة أو السخونة البالغة، حيث إنه قد يتعرض للضرر أو تراجع العمر الافتراضي للوحات الدائرة الكهربائية للإلكترونيات والبطاريات بداخله.



AWST-6000 WIRELESS MOTION SENSOR AR

احرص على قراءة هذه الإرشادات الدليلية البسيطة. عدم اتباع هذه التعليمات يمكن أن يشكل خطورة والتركيب بشكل معيب قد يؤدي إلى فقدان سريان الضمان الممنوح على هذا المنتج.

التوافق

يعمل جهاز الإرسال هذا مع كل أجهزة الاستقبال Trust SmartHome.

الوظيفية

مستشعر الحركة الخارجية لتشغيل/إيقاف وحدة استقبال Trust SmartHome واحدة أو أكثر. متوافق أيضاً مع جرس الباب Trust SmartHome.

المواصفات الفنية

- البطاريات
 - التردد الراديوي
 - نطاق التردد الراديوي
 - مدى الاكتشاف
 - زاوية الاكتشاف الأفقية
 - زاوية الاكتشاف الرأسية
 - فترات تأخير الإيقاف
 - إعدادات مستوى الضوء
- بطاريتان قلويتان 1,5 فلت AAA
433.92 ميغا هرتز
يصل إلى 30 متراً في النطاق الداخلي/ يصل إلى 70 متراً في النطاق الخارجي. (الظروف المثالية)
حتى 7 متر
20° إلى 80°
65°
4 (5 ثوانٍ ، 1/5/10 دقائق)
3 (مرتفع/متوسط/منخفض)

ملاحظات

- عند تغيير حساسية الضوء [H / M / L]، والمستشعر يحتاج إلى 30 ثانية لتصبح جاهزة للعمل مرة أخرى.
- عند اختيار إعداد حساسية الضوء [H]، يتم تعطيل وظيفة تأخير الإيقاف حالياً.
- يرسل مستشعر الحركة إشارة OFF مباشرة عندما لم يتم الكشف عن مزيد من الحركة.
- تجنب الجمع بين مستشعر الحركة لاسلكي مع أجهزة الاستقبال الاعتمانية Trust SmartHome ، لأنه يمكن تعطيل الوضع الخافت عندما يتلقى جهاز استقبال الاعتمانية إشارة التشغيل.

إشارة الراديو اللاسلكية

- الإشارة الراديوية بتردد 433.92 ميغاهرتز تنتفذ عبر الجدران والنوافذ والأبواب.
- النطاق الداخلي: يصل إلى 30 متراً. النطاق الخارجي: يصل إلى 70 متراً. (الظروف المثالية)
- يعتمد النطاق بتدته على ظروف الموقع المعني، مثلاً إذا ما كان يحتوي على معادن. على سبيل المثال الطبقة المعدنية الرفيعة الموجودة في الزجاج ذي قوة الإشعاع المنخفضة (الإشعاع المنخفض) يكون له تأثير سلبي على نطاق الإشارات الراديوية.
- قد تكون هناك قيود على استخدام هذا الجهاز خارج الاتحاد الأوروبي. إذا أتبع الأمر فقم بالفحص للتحقق مما إذا كان هذا الجهاز متوافقاً مع المواصفات المحلية.



AWST-6000 WIRELESS MOTION SENSOR

SECTION 2



CE Declaration of Conformity

Trust International B.V. declares that this TRUST SMART Home-product:

Model: AWST-6000 WIRELESS MOTION SENSOR
Item number: 71013
Intended use: Indoor

is in compliance with the essential requirements and other relevant provisions of the following directives: EMC Directive, Low Voltage Directive and R&TTE Directive.
The product is compatible with the following norms/standards:

EN 300 220-1 V2.4.1 (2012-05)
EN 300 220-2 V2.4.1 (2012-05)
EN 301 489-1 V1.9.2 (2011-09)
EN 301 489-3 V1.6.1 (2013-08)
EN 61000-4-2:2009
EN 61000-4-3:2006 +A1:2008 +A2:2010
EN 62479:2010
EN 60730-1:2011

Authorized representative



H. Donker, Procurement Director
Dordrecht, 1-1-2015

TRUST SMART Home
LAAN VAN BARCELONA 600
3317DD DORDRECHT
NEDERLAND
www.trust.com